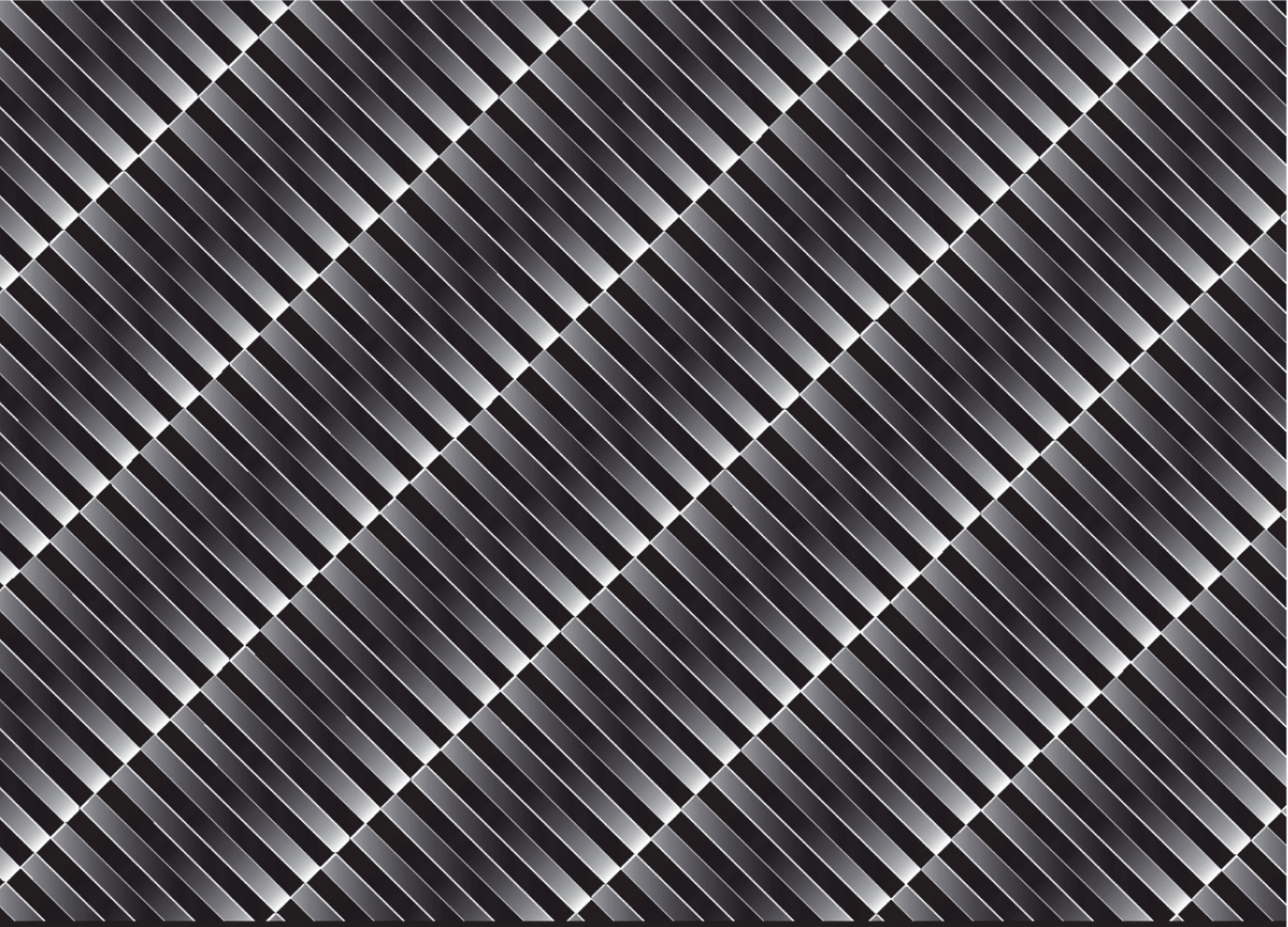


AG neovo

THE DISPLAY CHOICE
OF PROFESSIONALS™

Pantallas LCD RX-W32 y RX-W42

www.agneovo.com

Manual del usuario

Índice

Prefacio

Declamaciones FCC 4
WEEE....5
Hg....5

Precauciones

Aviso....6
Precauciones de instalación....6
Precauciones de uso....7
Limpieza y mantenimiento....7
Aviso para la pantalla LCD 8

Capítulo 1: Descripción del producto

1.1 Contenido del paquete 9
1.2 Preparación para la instalación en la pared 10
1.2.1 Instalación en la pared 10
1.2.2 Quitar el pie de la base 10
1.2.3 Quitar las asas 10
1.3 Información general de la pantalla LCD 11
1.3.1 Vista frontal y botones del panel de botones 11
1.3.2 Vista posterior 12
1.4 Mando a distancia 13
1.4.1 Botones del mando distancia 13
1.4.2 Instalar las pilas del mando a distancia....14
1.4.3 Señal del mando a distancia 14

Capítulo 2: Realizar las conexiones

2.1 Conectar la alimentación de CA....15
2.2 Conectar señales de fuente de entrada 16
2.2.1 Conectar un equipo....16
Utilizar cables VGA 16
Utilizar cables DVI....16
Conectar un dispositivo de audio 17
2.2.2 Conectar una cámara o dispositivo de vídeo 18
Utilizar cables CVBS 18
Utilizar cables YPbPr....18
Utilizar cables S-Video 19
2.3 Conectar un amplificador estéreo 19

Capítulo 2: Realizar las conexiones

3.1 Encender la alimentación 20
3.1.1 Utilizar el panel de botones....20
3.1.2 Utilizar el mando a distancia 20
3.2 Seleccionar la señal de fuente de entrada 21

3.2.1 Utilizar el panel de botones 21
3.2.2 Utilizar el mando a distancia 21
3.3 Ajustar el volumen 22
3.3.1 Utilizar el panel de botones 22
3.3.2 Utilizar el mando a distancia 22
3.4 Desactivar el volumen 22
3.5 Bloquear el menú OSD 23
3.6 Utilizar la función Imagen en imagen (PIP) 24
3.6.1 Opciones PIP 24
3.6.2 Intercambio PIP 24

Capítulo 4: Visualización de menús en pantalla

4.1 Utilizar el menú OSD 25
4.2 Árbol de menús OSD 27

Capítulo 5: Ajustar la pantalla LCD

5.1 Configuración del brillo 29
5.2 Configuración de color 30
5.2.1 Temperatura de color 30
5.3 Configuración de imagen (solamente para VGA) 32
5.4 Configuración de imagen (señales de vídeo) 33
5.5 Relación de aspecto 35
5.6 Configuración PIP 36
5.7 Anti Quemado 38
5.8 Configuración de OSD 39
5.9 Configuración del audio 40
5.10 Otra configuración 41
5.11 Selección de entrada 42

Capítulo 6: Apéndice

6.1 Mensajes de advertencia 43
6.2 Solucionar problemas 44
6.3 Transportar la pantalla LCD 45

Capítulo 7: Especificaciones

7.1 Especificaciones de la pantalla 46
7.2 Dimensiones físicas 47
7.2.1 Dimensiones de la pantalla RX-W32 47
7.2.1 Dimensiones de la pantalla RX-W42 47

Información de seguridad

Este dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la normativa FCC satisface los requisitos de las Normativas sobre equipos causantes de interferencias de Canadá.

Declamaciones FCC

Este dispositivo cumple la Sección 15 de las normas FCC. Los procedimientos de funcionamiento deben cumplir las siguientes condiciones: (1) el dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida cualquier interferencia impredecible que pueda suceder.

Estimado usuario:

Este dispositivo ha superado las normativas de dispositivos digitales de Clase B y cumple la Sección 15 de las exigencias de la FCC; estas normativas se han diseñado para proporcionar una garantía razonable contra las interferencias para el uso doméstico. Este dispositivo generará, utilizará y emitirá energía de radiofrecuencia; por tanto, si lo instala o usa sin seguir las instrucciones dadas, se pueden provocar interferencias perjudiciales para la radiocomunicación. Sin embargo, podemos afirmar que se producirán interferencias en ciertas instalaciones. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para las señales de radio y TV (puede comprobarlo simplemente encendiéndolo y apagándolo para ver si causa tales interferencias), es recomendable hacerlas desaparecer mediante los métodos siguientes:

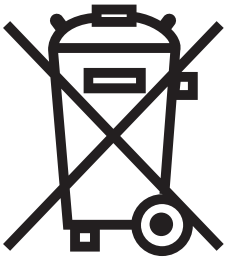
- Reajustar la dirección o ubicación de la antena.
- Aumentar la separación entre este dispositivo y el receptor.
- Solicitar ayuda a su proveedor local o a un profesional de radio y TV con experiencia.

Advertencia:

Si se realizan cambios o modificaciones en el dispositivo sin el consentimiento previo y por escrito de un distribuidor, la garantía de dicho dispositivo puede quedar invalidada.

WEEE

Información para usuarios de los países de la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que el producto debe desecharse por separado de la basura diaria del hogar cuando termine su vida útil. Por favor, tenga en cuenta que es responsabilidad suya desechar los equipos electrónicos en centros de reciclaje para ayudar a conservar los recursos naturales. Cada país de la Unión Europea debería tener sus centros de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para más información sobre su zona de reciclaje, contacte con las autoridades locales de administración relacionadas con la basura de equipos eléctricos y electrónicos o con el distribuidor donde compró el producto.

Hg

Eliminación de la lámpara

Las LÁMPARAS que se encuentran en el interior de este equipo contienen mercurio y deben reciclarse o eliminarse respetando lo establecido por la normativa local, estatal o federal. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la coalición de industrias electrónicas a través de la dirección **www.eiae.org**. Si desea obtener información acerca del reciclaje específico de la lámpara, visite la página web **www.lamprecycle.org**.

Directiva de Vermont sobre el mercurio

Título 10: Conservación y desarrollo

Capítulo 164: GESTIÓN INTEGRAL DEL MERCURIO

§ 7106. Etiquetado de los productos que contienen mercurio

Este producto contiene mercurio; deshágase de él siguiendo el procedimiento adecuado.

Precauciones

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

Símbolos utilizados en este manual

	Este icono indica la existencia de un riesgo potencial que podría derivar en lesiones personales o daños al producto.
	Este icono indica la presencia de información importante sobre uso o mantenimiento.

Aviso

- Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar la pantalla LCD y consérvelo para poder consultarlo en el futuro.
- • Las especificaciones del producto y demás información proporcionada a través de este manual de usuario deben utilizarse únicamente como referencia. Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso. El contenido actualizado se puede descargar desde nuestro sitio web, a través de la dirección **http://www.agneovo.com**.
- Si desea registrarse en línea, acceda a la dirección **http://www.agneovo.com**.
- A fin proteger sus derechos como consumidor, no retire ninguno de los adhesivos de la pantalla. Ello podría afectar a la determinación del período de garantía.

Precauciones de instalación

	No coloque la pantalla LCD cerca de fuentes de calor, como radiadores, aberturas de ventilación o bajo la luz solar directa.
	No obstruya ni bloquee los orificios de ventilación de la carcasa.
	Coloque la pantalla LCD en un área estable. No coloque la pantalla LCD donde pueda sufrir vibraciones o impactos.
	Coloque la pantalla LCD en un área bien ventilada.
	No instale la pantalla LCD en exteriores.
	No instale la pantalla LCD en un entorno con polvo o humedad.
	No derrame líquido ni inserte objetos afilados en la pantalla LCD a través de los orificios de ventilación. Esta acción podría derivar en un incendio accidental, descargas eléctricas o daños en la pantalla LCD.

Precauciones a considerar durante el uso

Utilice exclusivamente el cable de alimentación proporcionado con la pantalla LCD.

La toma de suministro eléctrico debe estar instalada junto a la pantalla LCD y debe poderse acceder a ella sin dificultad.

Si utiliza un cable prolongador con la pantalla LCD, asegúrese de que el consumo de corriente total de los equipos enchufados a la toma de suministro eléctrico no supera el amperaje nominal.

No permita que nada descanse sobre el cable de alimentación. No coloque la pantalla LCD de forma que sea posible pisar el cable de alimentación.

Si no piensa utilizar la pantalla LCD durante un período prolongado de tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de suministro eléctrico.

Para desconectar el cable de alimentación, sostenga el cabezal del enchufe y tire de él. No tire del cable; si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No desenchufe ni toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

Limpieza y mantenimiento

La pantalla LCD está equipada con el Cristal óptico de NeoV™. Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave para limpiar la superficie de cristal y la carcasa.

No frote la superficie de cristal ni la golpee con objetos afilados o abrasivos, como bolígrafos o destornilladores. Si no respeta estas normas, la superficie del cristal podría resultar arañada.

No intente reparar la pantalla LCD personalmente. Deje esta tarea en manos del personal de servicio técnico. Si abre o retira la carcasa, podría quedar expuesto a niveles de voltaje peligrosos u otros riesgos.

Advertencia:

Desenchufe el cable de alimentación de la toma de suministro eléctrico y póngase en contacto con el personal de servicio técnico cualificado en las siguientes situaciones:

- Si el cable de alimentación está dañado.
- Si la pantalla LCD se ha caído o la carcasa ha resultado dañada.
- Si la pantalla LCD emite humo o un olor fuerte.

Aviso en relación con la pantalla LCD

A fin de mantener la estabilidad del rendimiento luminoso, es recomendable utilizar un nivel bajo de brillo.

Debido a la duración útil de la lámpara, es normal que la calidad del brillo de la pantalla LCD disminuya con el tiempo.

Si se muestran imágenes estáticas durante períodos prolongados de tiempo, podría generarse una imagen remanente en la pantalla LCD. Este fenómeno se conoce como retención o envejecimiento.

Para evitar la retención de imágenes, lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Configure la pantalla LCD para que se apague después de algunos minutos de inactividad.
- Utilice un protector de pantalla que muestre gráficos en movimiento o una imagen blanca vacía.
- Ejecute la función de la pantalla LCD que impide imágenes fantasma en la misma. Consulte la sección *“Configuración, Anti-imágenes fantasma”*.
- Cambie el fondo de escritorio periódicamente.
- Ajuste un nivel bajo de brillo en la pantalla LCD.
- Apague la pantalla LCD si el sistema no se encuentra en uso.

Acciones a llevar a cabo si la pantalla LCD presenta retención de imágenes:

- Mantenga el monitor apagado durante un período prolongado de tiempo. Dicho periodo podría ascender a varias horas o incluso días.
- Utilice un protector de pantalla y ejecútelo durante un período prolongado de tiempo.
- Presente una imagen en blanco y negro en la pantalla durante un período prolongado de tiempo.

Si la pantalla LCD se traslada de una sala a otra o se produce un ascenso brusco de la temperatura ambiente, podría generarse condensación sobre la superficie de cristal o en su interior. Si ello ocurre, no encienda la pantalla LCD hasta que la condensación desaparezca.

Si se dan condiciones de humedad excesiva, es normal que se forme vaho en el interior de la superficie de cristal de la pantalla LCD. El vaho desaparecerá después de unos días o tan pronto como el clima se estabilice.

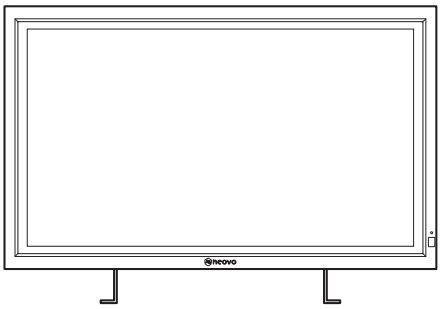
El interior de la pantalla LCD contiene millones de microtransistores. Es normal que unos pocos transistores resulten dañados y generen puntos. Se trata de una anomalía aceptable que no se considera una avería.

1. Descripción del producto

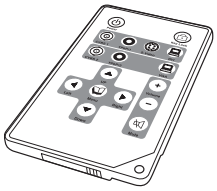
1.1 Contenido del paquete

Cuando desempaquete el producto, asegúrese de que todos los elementos siguientes están incluidos en la caja. Si alguno de ellos falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

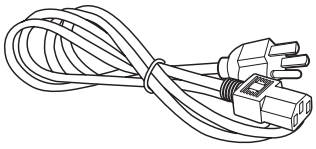
☐ **Pantalla LCD**



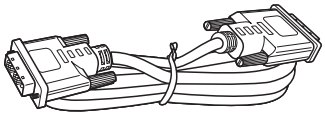
☐ **Mando a distancia**



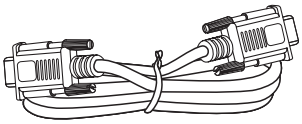
☐ **Cable de alimentación**



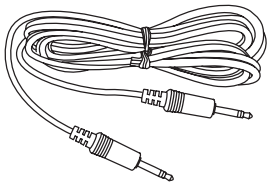
☐ **Cable DVI-D**



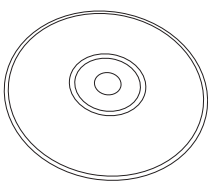
☐ **Cable VGA**



☐ **Cable de audio**



☐ **Manual del usuario**



Nota:

- Las imágenes son solamente para referencia. Los artículos reales embalados pueden variar.

1.2 Preparación para la instalación en la pared

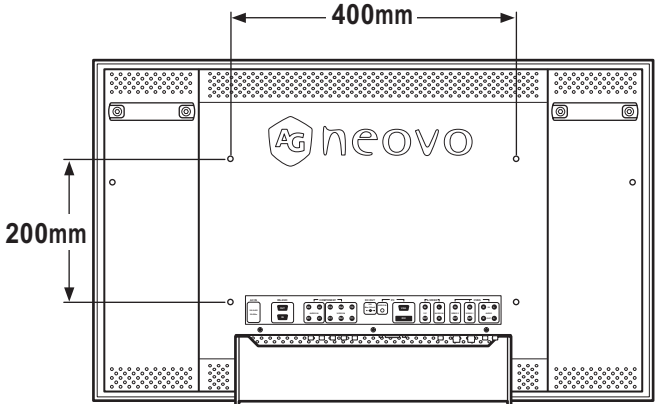
1.2.1 Instalación en la pared

1 Quite el pie de la base y las asas (si es necesario).

Consulte los procedimientos que se indican a continuación.

2 Instale la pantalla LCD en la pared.

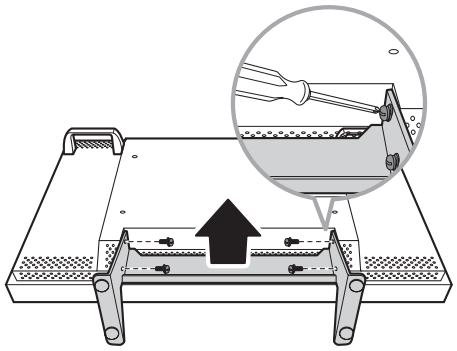
Atornille el soporte de montaje en los orificios VESA situados en la parte posterior de la pantalla LCD.



1.2.2 Quitar el pie de la base

1 Tumbe la pantalla LCD boca abajo sobre una superficie plana y uniforme.

2 Quite los cuatro tornillos que fijan el pie de la base de la pantalla LCD.

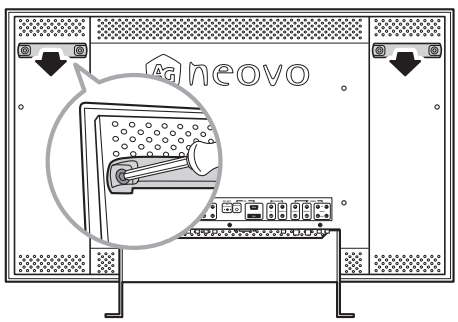


3 Levante para desmontar el pie de la base.

1.2.3 Quitar las asas

1 Tumbe la pantalla LCD boca abajo sobre una superficie plana y uniforme.

2 Desatornille las asas de la pantalla LCD.



Nota:

Para proteger el panel de cristal, coloque una toalla o un paño suave antes de tumbar la pantalla LCD boca abajo.

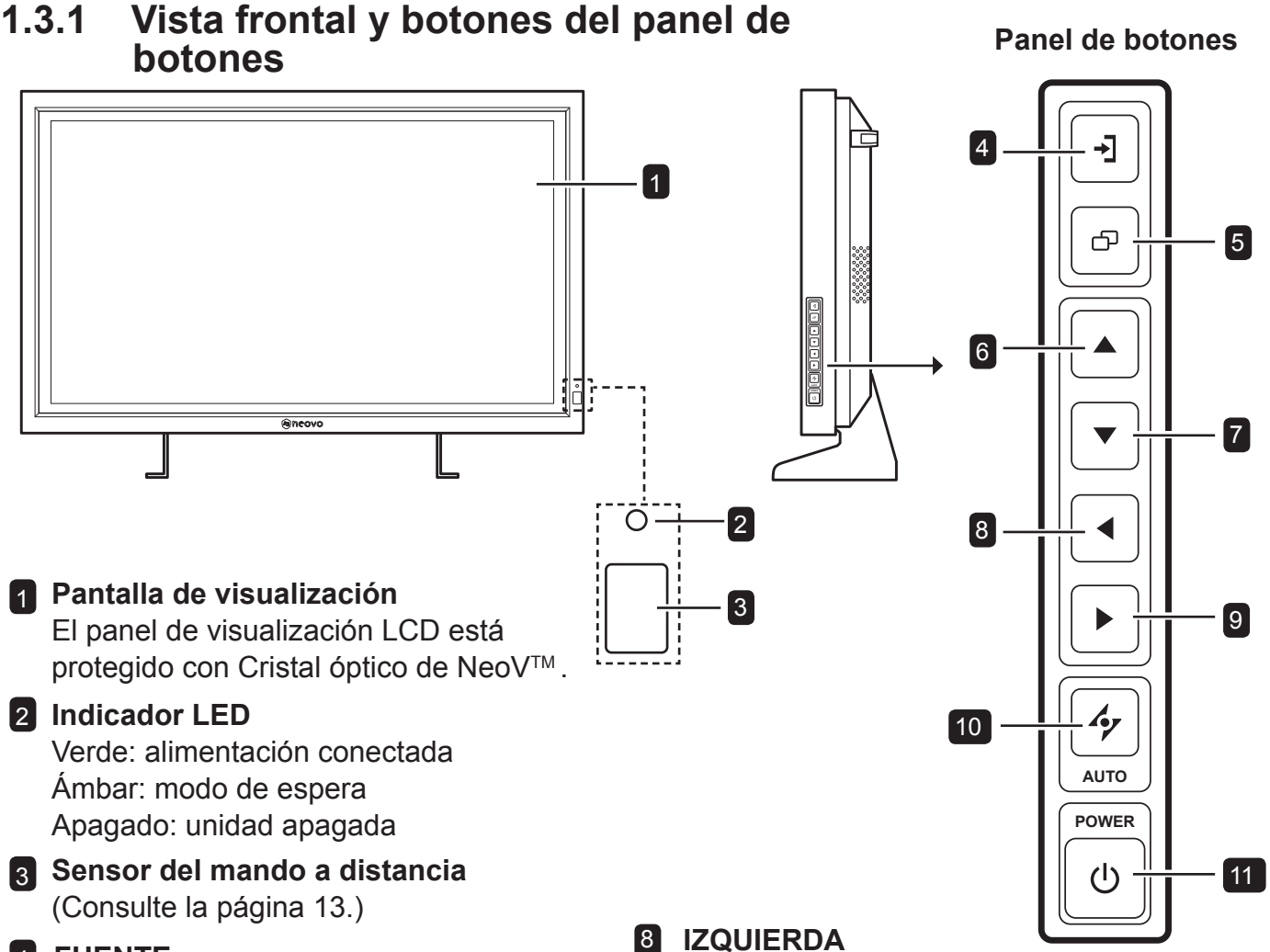
Nota:

tome las medidas que estime oportuno para evitar que la pantalla LCD se caiga y reduzca el riesgo de daños personales y materiales en caso de que se produzcan terremotos u otras catástrofes.

- Utilice solamente el kit de instalación en pared de 400 x 200 mm recomendado por AG Neovo.
- Asegure la pantalla LCD en una pared sólida lo suficientemente resistente como para aguantar su peso.

1.3 Información general de la pantalla LCD

1.3.1 Vista frontal y botones del panel de botones



1 Pantalla de visualización
El panel de visualización LCD está protegido con Cristal óptico de NeoV™.

2 Indicador LED
Verde: alimentación conectada
Ámbar: modo de espera
Apagado: unidad apagada

3 Sensor del mando a distancia
(Consulte la página 13.)

4 FUENTE
- Presione este botón repetidamente para seleccionar la fuente de señal de entrada.

5 MENÚ
- Presione este botón para mostrar el menú OSD.
- Presiónelo de nuevo para ocultar el menú OSD.

6 ARRIBA
- Presione este botón repetidamente para seleccionar la opción PIP.
- Durante la selección de un menú OSD, presione el botón para desplazarse hacia arriba por un menú o submenú.

7 ABAJO
- Presione este botón para intercambiar la imagen principal y secundaria PIP.
- Durante la selección de un menú OSD, presione el botón para desplazarse hacia abajo por un menú o submenú.

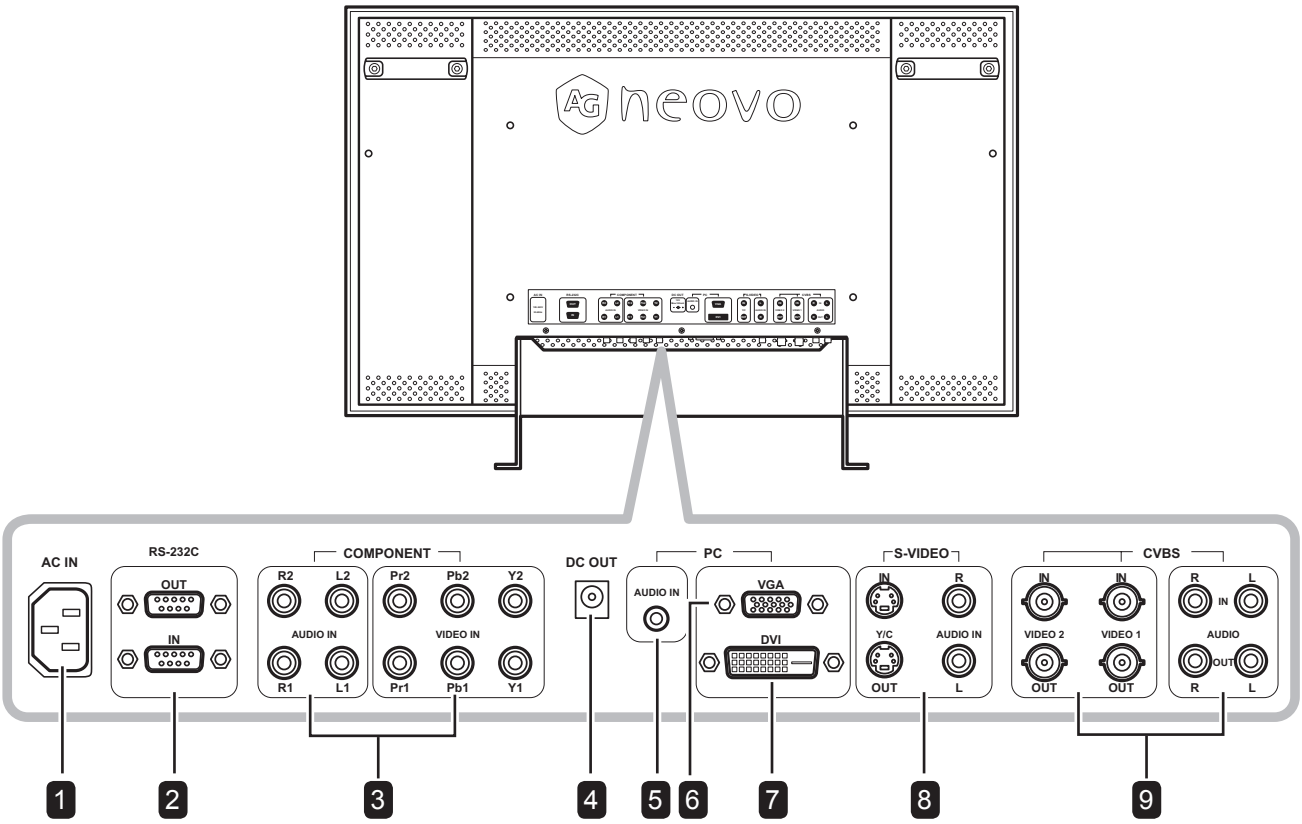
8 IZQUIERDA
- Presione este botón para bajar el volumen.
- Durante la selección de un menú OSD, presione el botón para ajustar la configuración.

9 DERECHA
- Presione este botón para subir el volumen.
- Durante la selección de un menú OSD, presione el botón para seleccionar una opción y ajustar la configuración.

10 AUTOMÁTICO
- Para la fuente de señal de entrada VGA, presione este botón para realizar un ajuste automático.
- Para señales de entrada de vídeo, presione este botón para congelar la pantalla.
- Durante la selección de un menú OSD, presione el botón para cerrar el menú OSD o salir de un submenú.

11 ALIMENTACIÓN
- Presione este botón para conectar o desconectar la alimentación.

1.3.2 Vista posterior



1 Entrada de alimentación de CA

Se utiliza para conectar el cable de alimentación.

2 Conector RS-232

Se utiliza para conectar cables RS-232 con los que conectar a varias pantallas.

3 Conectores Audio y Vídeo de COMPONENTES (2)

Se utilizan para conectar cables de componentes para la señal de entrada YPbPr.

4 Salida de alimentación de CC

Se utiliza para proporcionar alimentación de CC.

5 Puerto de audio

Se utiliza para conectar un cable de audio para la entrada de audio del equipo.

6 Conector VGA

Se utiliza para conectar un equipo mediante un cable VGA para señal de entrada analógica.

7 Conector DVI

Se utiliza para conectar un equipo mediante un cable DVI para señal de entrada digital.

8 Conector de S-Video (2)

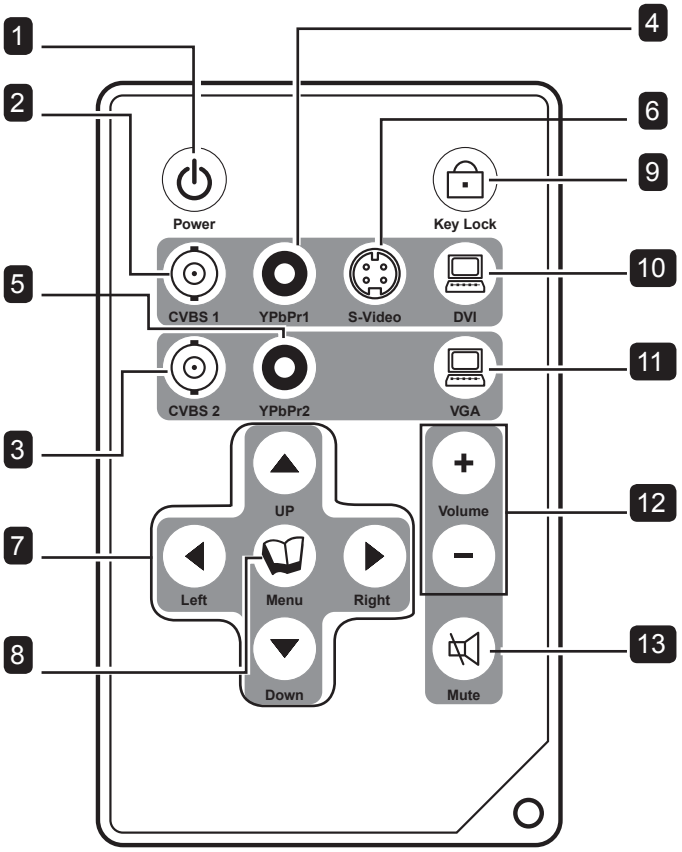
Se utiliza para conectar cables AV para la señal S-Video.

9 Conectores Audio y Vídeo COMPUESTOS (2)

Se utilizan para conectar cables compuestos para la señal CVBS.

1.4 Mando a distancia

1.4.1 Botones del mando distancia



1 Botón **ALIMENTACIÓN**
Presione este botón para encender y apagar el monitor.

2 Botón **CVBS1**
Presione este botón para seleccionar CVBS1 como señal de entrada.

3 Botón **CVBS2**
Presione este botón para seleccionar CVBS2 como señal de entrada.

4 Botón **YPbPr1**
Presione este botón para seleccionar YPbPr1 como señal de entrada.

5 Botón **YPbPr2**
Presione este botón para seleccionar YPbPr2 como señal de entrada.

6 Botón **S-Video**
Presione este botón para S-Video como señal de entrada.

7 Botones de **desplazamiento**
Presione estos botones para recorrer el menú OSD y ajustar la configuración.

8 Botón **MENÚ**
Presione este botón para mostrar el menú OSD. Presiónelo de nuevo para ocultar el menú OSD.

9 **Botón** Bloquear
Presione este botón para bloquear el menú OSD.

10 Botón **DVI**
Presione este botón para seleccionar DVI como señal de entrada.

11 Botón **VGA**
Presione este botón para seleccionar VGA como señal de entrada.

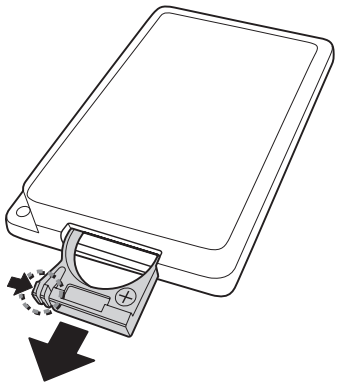
12 Botones **Volumen**
Presione + para subir el volumen.
Presione - para bajar el volumen.

13 Botón **SILENCIO**
Presione este botón para desactivar el volumen.

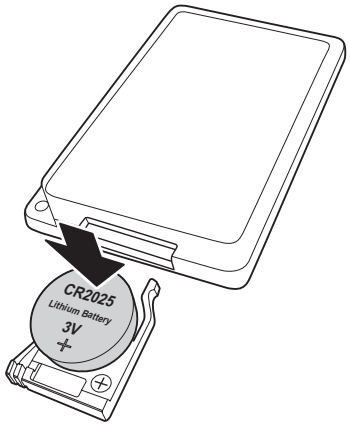
1.4.2 Instalar las pilas del mando a distancia

1 Gire el mando a distancia y póngalo boca abajo.

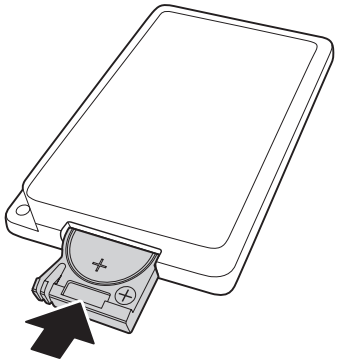
2 Presione sin soltar la pestaña de cierre y tire del compartimento de la pila hacia fuera para extraerlo de la ranura.



3 Inserte la pila en su compartimento.



4 Empuje el compartimento de la pila para devolverlo al interior de la ranura hasta que escuche un clic.

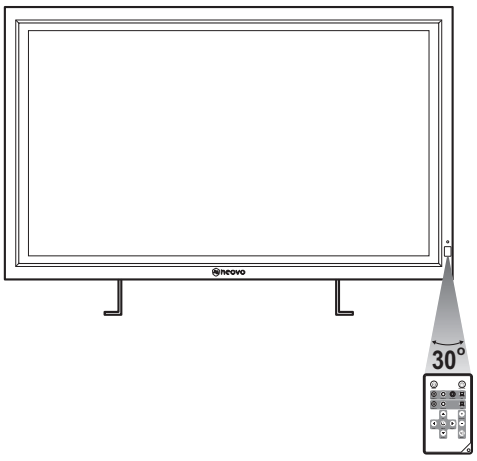


Notas sobre la batería:

- No deje el mando a distancia en lugares con temperatura elevada o húmedos.
- No coloque el mando a distancia donde la luz directa del sol incida sobre él.
- No cargue, cortocircuite, caliente ni queme la pila.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, extraiga la pila.
- Reemplace la pila solamente por otra del litio CR2025 de 3 V.
- Desháguese de la pila usada conforme a las normativas de desecho locales.

1.4.3 Señal del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de funcionamiento de aproximadamente 10 m. Apunte con el mando a distancia directamente al sensor remoto para garantizar la precisión.



Nota:

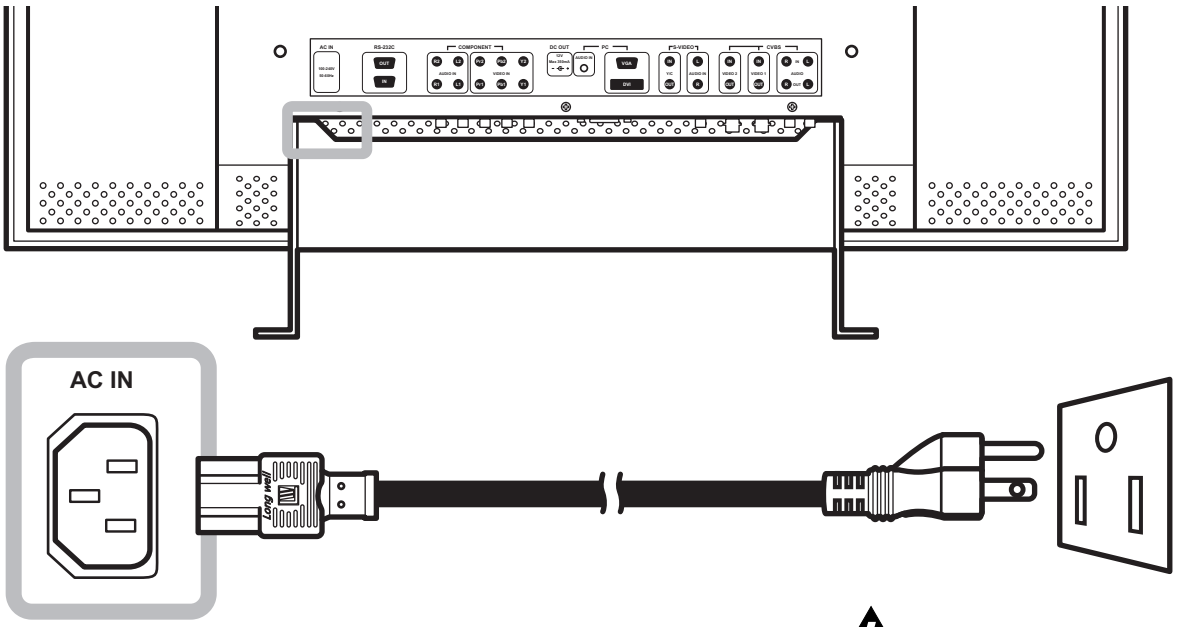
- Asegúrese de que la carga de la pila es la suficiente como para garantizar el rendimiento óptimo del mando a distancia.

2. Realizar las conexiones

2.1 Conectar la alimentación de CA

1 Conecte el cable de alimentación a la entrada de alimentación de CA situada en la parte posterior de la pantalla LCD.

2 Conecte el enchufe a una toma de corriente eléctrica o a una fuente de alimentación.



Precaución:

- Asegúrese de que la pantalla LCD no está conectada a la toma de corriente eléctrica antes de realizar las conexiones. Si conecta los cables mientras la alimentación está CONECTADA, se pueden provocar descargas eléctricas o lesiones personales.

Precaución:

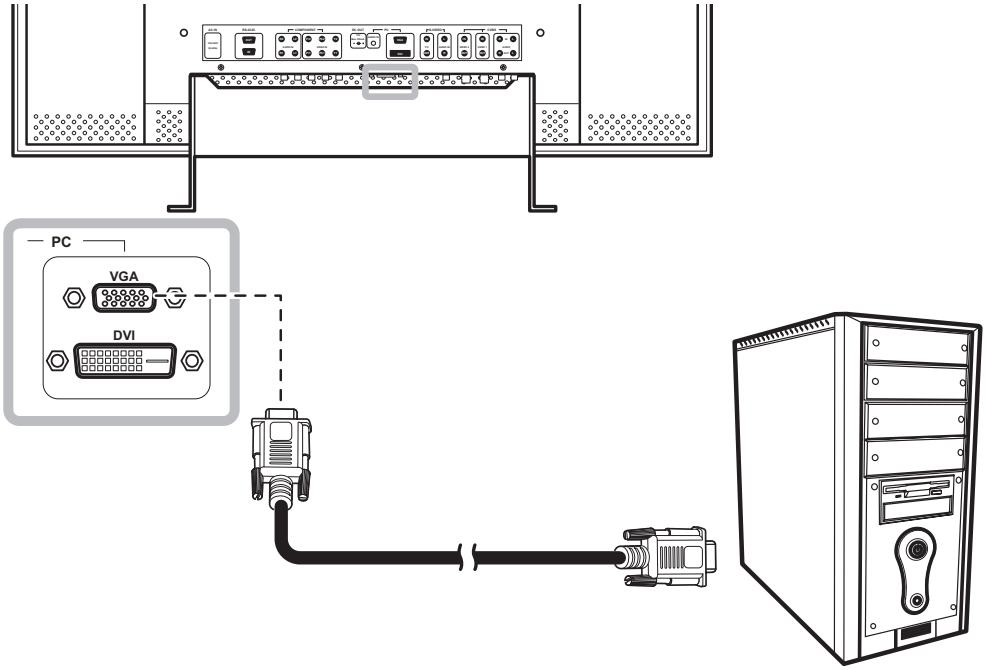
- Cuando desenchufe el cable de alimentación, hágalo agarrando el cabezal del enchufe de dicho cable. Nuca tire del cable.

2.2 Conectar señales de fuente de entrada

2.2.1 Conectar un equipo

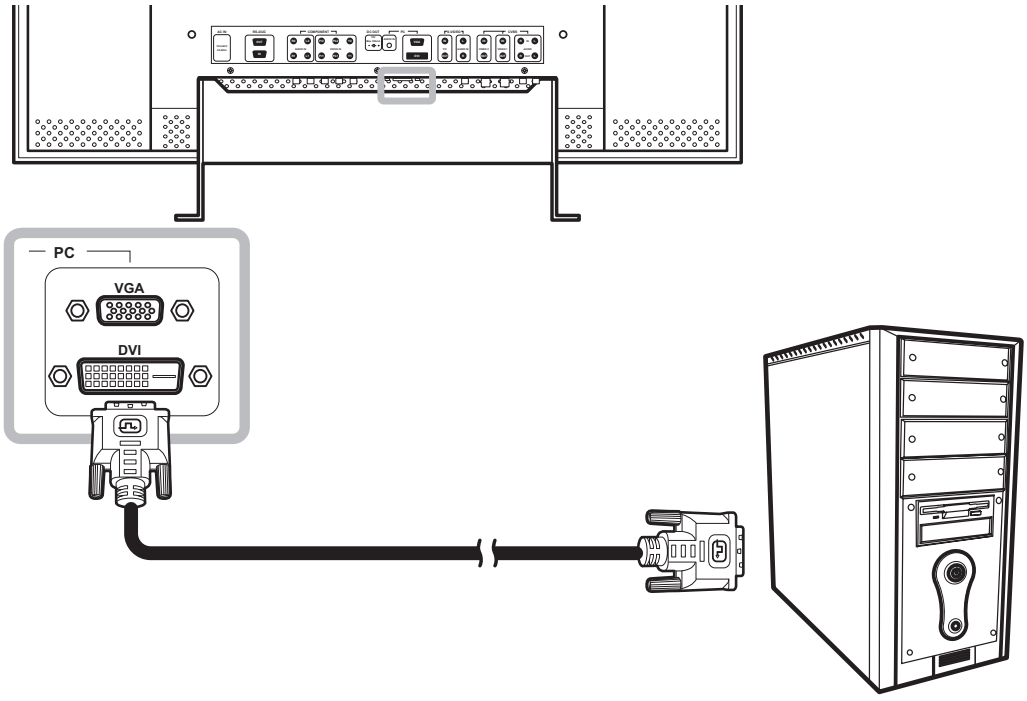
Utilizar cables VGA

Inserte un extremo de un cable D-sub en el conector VGA de la pantalla LCD y el otro extremo en el conector D-sub del equipo.



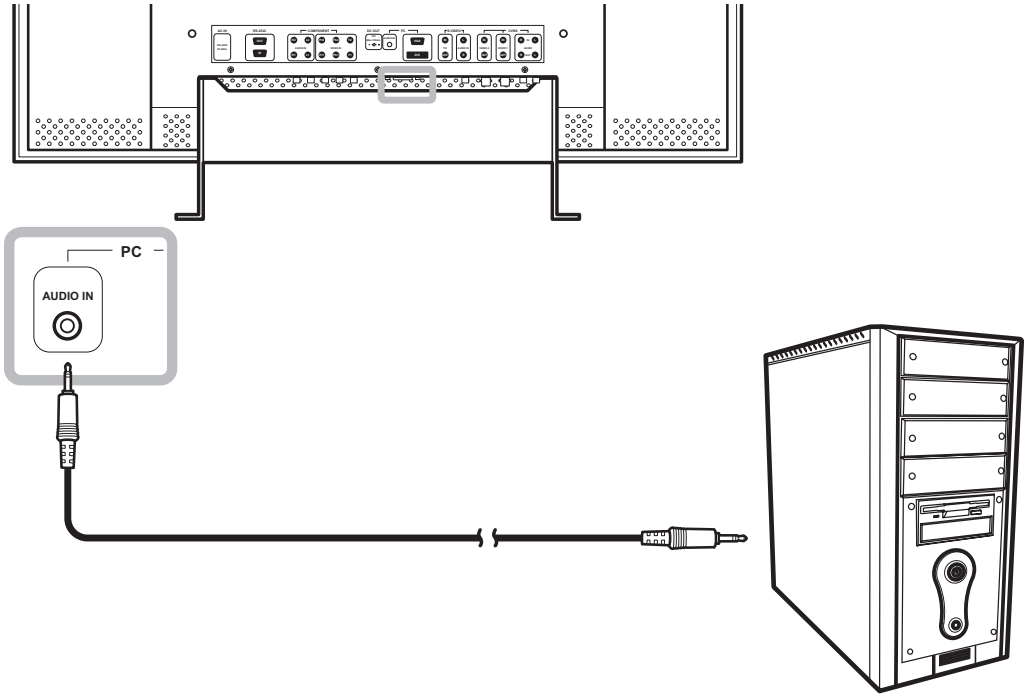
Utilizar cables DVI

Inserte un extremo de un cable DVI en el conector DVI de la pantalla LCD y el otro extremo en el conector DVI del equipo.



Conectar un dispositivo de audio

Inserte un extremo del cable de audio en el puerto de audio situado en la parte posterior de la pantalla LCD y el otro extremo en el puerto de salida de audio del equipo.

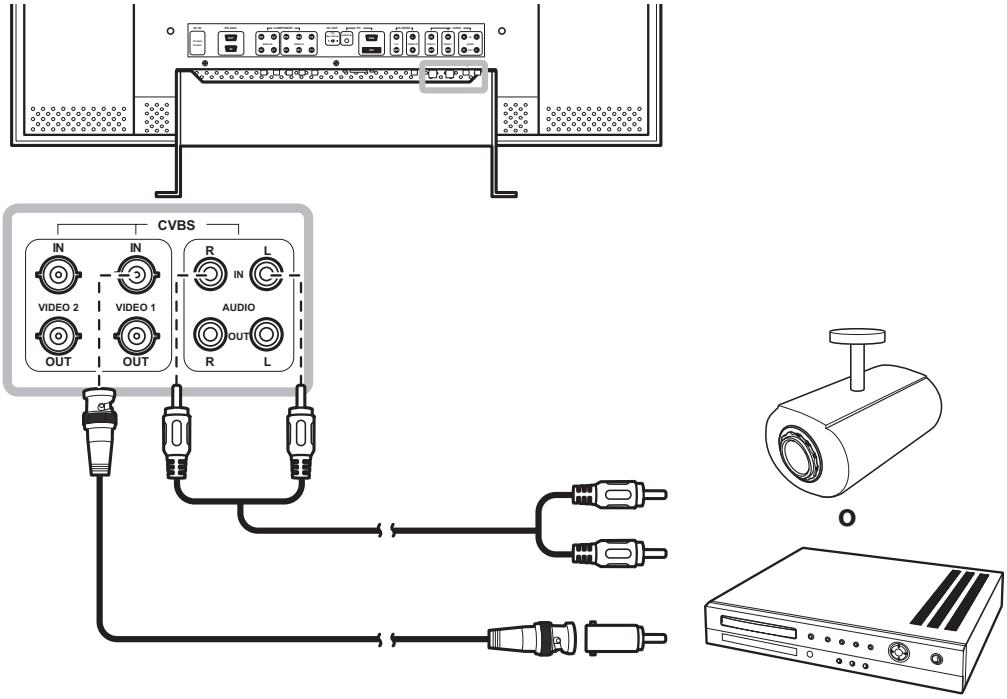


2.2.2 Conectar una cámara o dispositivo de vídeo

Utilizar cables CVBS

Inserte un extremo de un cable CVBS en los conectores COMPUESTOS de la pantalla LCD y el otro extremo en los conectores COMPUESTOS del dispositivo.

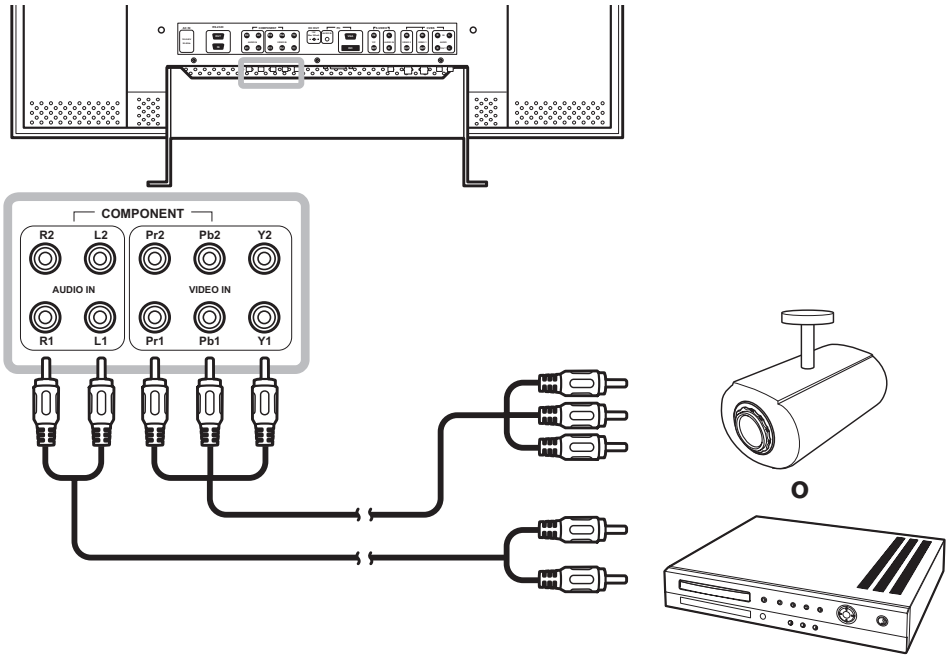
Para entrada de audio, inserte un cable RCA en el conector de entrada de audio de la pantalla LCD y en el conector de salida de audio del dispositivo.



Utilizar cables YPbPr

Inserte un extremo de un cable YPbPr en los conectores COMPONENTES de la pantalla LCD y el otro extremo en los conectores COMPONENTES del dispositivo.

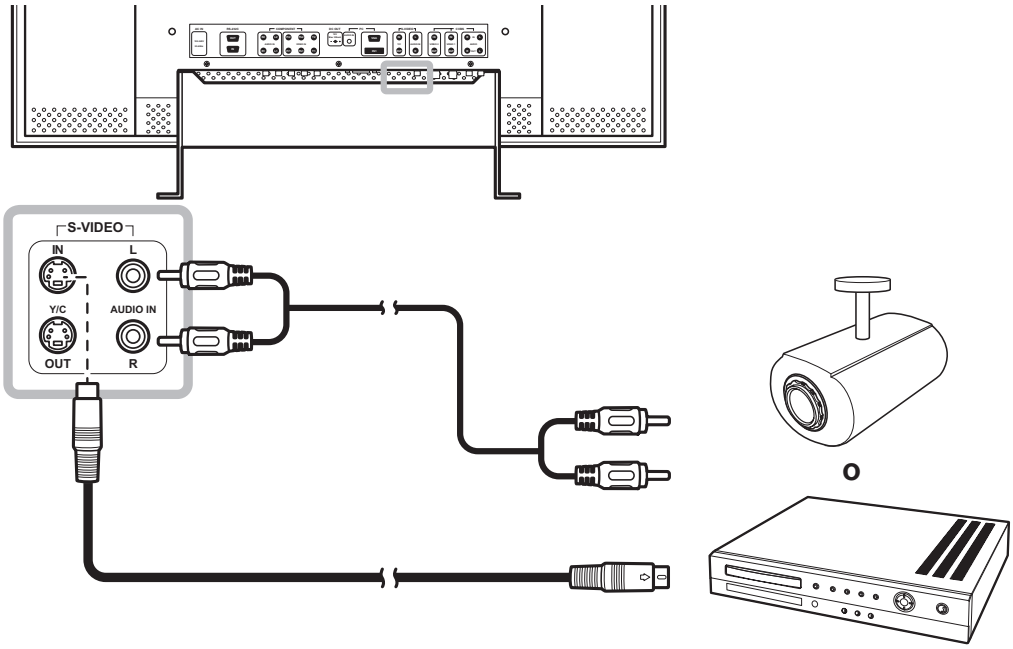
Para entrada de audio, inserte un cable RCA en el conector de entrada de audio de la pantalla LCD y en el conector de salida de audio del dispositivo.



Utilizar cables S-Video

Inserte un extremo de un cable de S-Video en el conector S-VIDEO de la pantalla LCD y el otro extremo en el conector S-VIDEO del dispositivo.

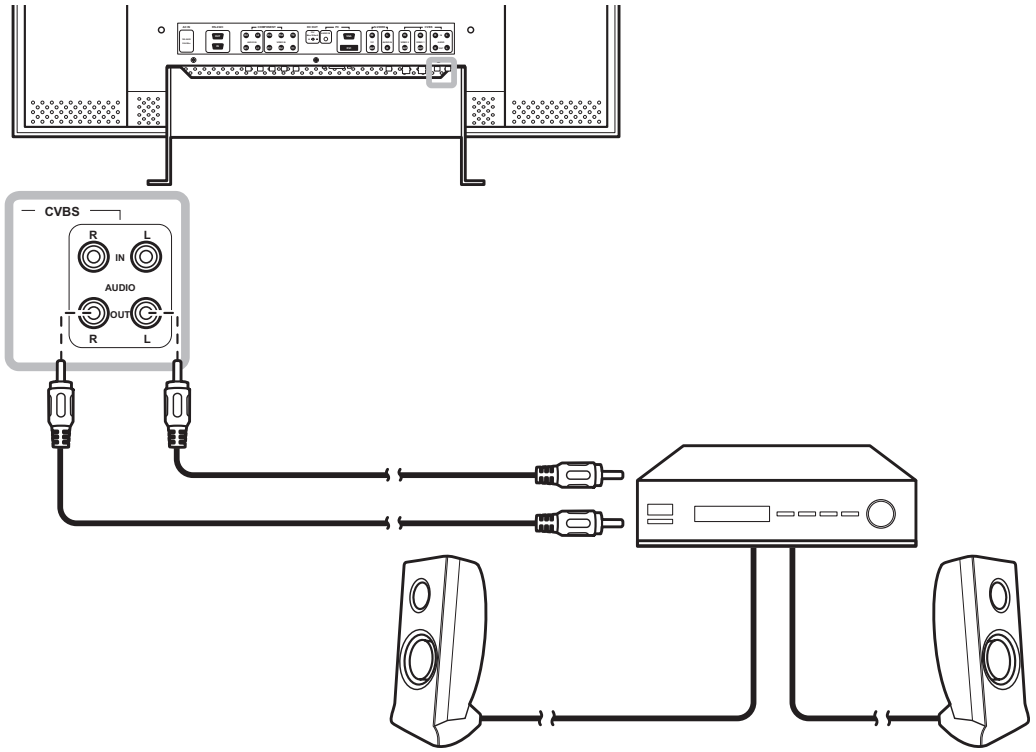
Para entrada de audio, inserte un cable RCA en el conector de entrada de audio de la pantalla LCD y en el conector de salida de audio del dispositivo.



2.3 Conectar un amplificador estéreo

Para amplificar la salida del sonido, conecte un amplificador estéreo a la pantalla LCD.

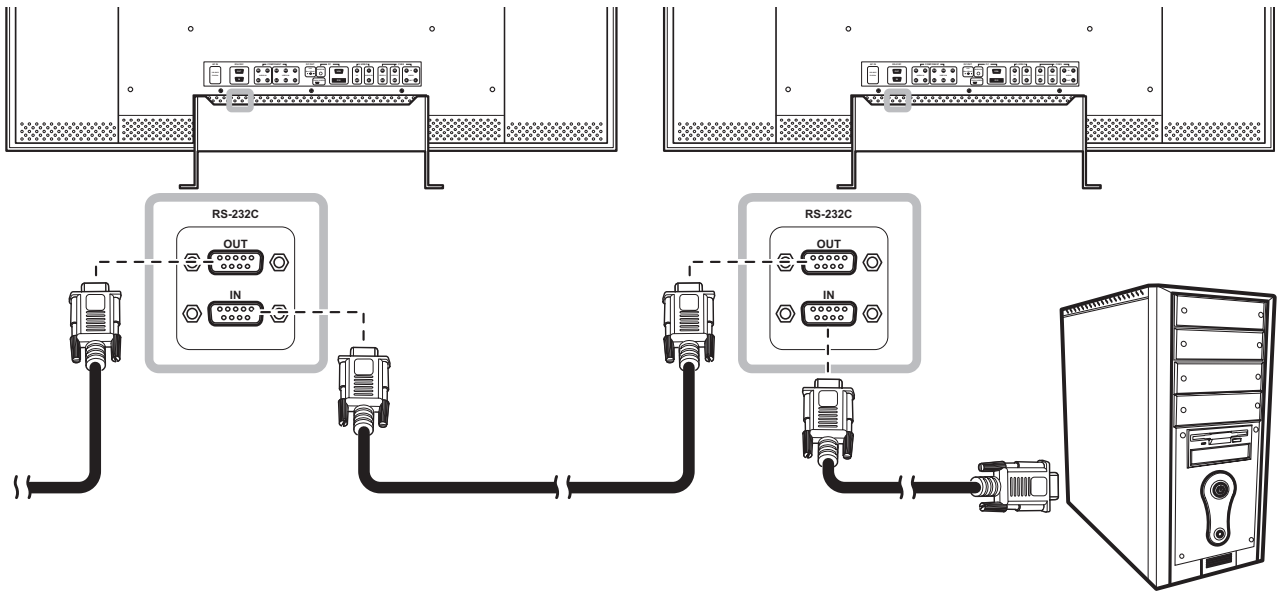
Inserte un cable RCA en el conector de salida de audio de la pantalla LCD y en el conector de entrada de audio de un amplificador estéreo.



2.4 Conectar varias pantallas LCD

Utilice la conexión RS-232 para conectar varias pantallas LCD y formar una configuración en serie. Con esta conexión, la salida de un equipo se puede mostrar en varias pantallas simultáneamente.

Se pueden conectar hasta 254 pantallas simultáneamente.



1. Conecte el extremo hembra de un cable RS-232 al puerto SALIDA RS-232 del equipo y el extremo macho de dicho cable al puerto ENTRADA RS-232 de la pantalla.
2. Conecte el extremo hembra de otro cable RS-232 al puerto SALIDA RS-232 de la última pantalla conectada y el extremo macho de dicho cable al puerto ENTRADA RS-232 de la pantalla siguiente.
3. Repita el paso 2 para conectar más pantallas LCD.
4. Configure la conexión utilizando el menú **Otra configuración > RS-232C**. Consulte la página 48.

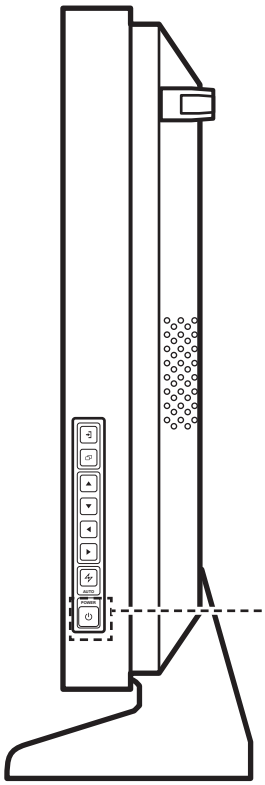
Nota:

- los cables RS-232 no se incluyen en el paquete y se venden por separado. Póngase en contacto con su proveedor para adquirir uno.
- Si una de las pantallas LCD de la serie se apaga, las pantallas conectadas posteriormente seguirán recibiendo la señal de entrada de su PC. Sin embargo, si el cable de alimentación de esa pantalla LCD se desenchufa de la toma de corriente eléctrica, el resto de pantallas conectadas posteriormente también perderá la señal.
- Para garantizar la compatibilidad, utilice solamente pantallas de AG Neovo.

3. Utilizar la pantalla LCD

3.1 Encender la alimentación

3.1.1 Utilizar el panel de botones



1. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente eléctrica o a una fuente de alimentación.
2. Presione el botón **ALIMENTACIÓN** del panel de botones para encender la pantalla LCD.

   El indicador LED se iluminará en color VERDE.

Botón **ALIMENTACIÓN**

Cuando la pantalla LCD se encienda, presione el botón ALIMENTACIÓN para apagarla.

El indicador LED se apagará.

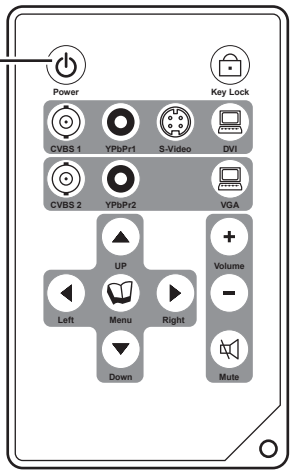
3.1.2 Utilizar el mando a distancia

Presione el botón **ALIMENTACIÓN** del mando a distancia para encender la pantalla LCD.

El indicador LED se iluminará en color VERDE.

Presione de nuevo el botón ALIMENTACIÓN para apagar la pantalla LCD.

El indicador LED se apagará.

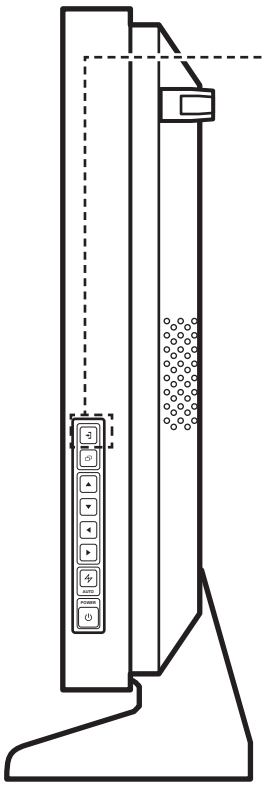


Nota:

- La pantalla LCD seguirá consumiendo energía mientras el cable de alimentación esté conectado a la toma de corriente eléctrica. Desconecte el cable de alimentación para interrumpir la corriente por completo.

3.2 Seleccionar la señal de fuente de entrada

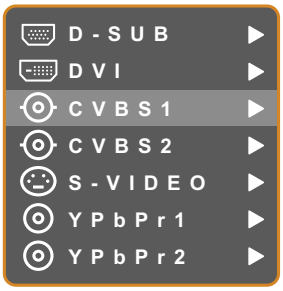
3.2.1 Utilizar el panel de botones



Botón **FUENTE**

1 Presione el botón FUENTE del panel de botones.

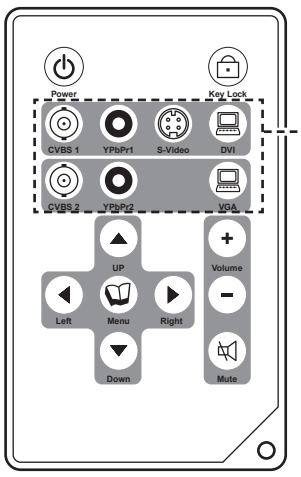
La señal de entrada se mostrará en la pantalla. El elemento resaltado muestra la señal de la fuente de entrada actual.



2 Presione el botón FUENTE repetidamente hasta que se resalte la señal de fuente de entrada que desee.

3 Presione ▶ para seleccionar la señal de fuente de entrada.

3.2.2 Utilizar el mando a distancia



Presione el botón de señal de fuente de entrada que desee para seleccionar la fuente.

Notas:

- Después de seleccionar una señal de fuente de entrada, el mensaje de dicha señal aparecerá en la pantalla durante unos instantes.

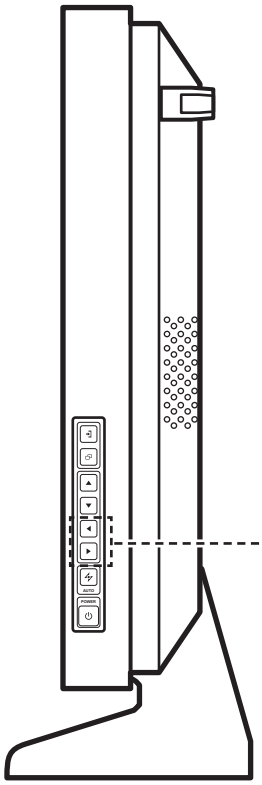
  Por ejemplo, si selecciona CVBS1, aparece el siguiente mensaje.

- Si la señal de fuente de entrada seleccionada no se conecta a la pantalla LCD o está desactivada, se muestra un mensaje en la pantalla que indica que no hay señal.

- Si la resolución o la tarjeta de gráficos del equipo conectado está establecida en un valor alto, se mostrará un mensaje que indica que la entrada está fuera del intervalo.

3.3 Ajustar el volumen

3.3.1 Utilizar el panel de botones

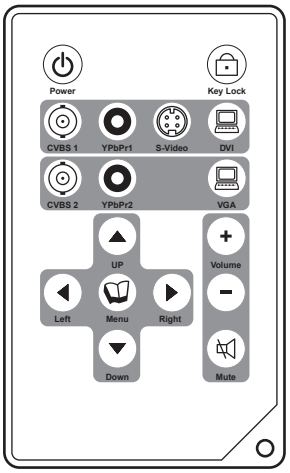


1 Presione ◀ o ▶ para mostrar la barra de volumen.

2 Presione el botón ▶ para subir el volumen.

Presione el botón ◀ para bajar el volumen.

3.3.2 Utilizar el mando a distancia



Presione el botón + del mando a distancia para subir el volumen.

Presione el botón − para bajar el volumen.

3.4 Desactivar el volumen

Presione el botón del mando a distancia para desactivar el volumen. El mensaje que indica que el volumen está desactivado aparecerá en la pantalla.

Presione de nuevo el botón o los botones de volumen para cancelar la desactivación del volumen.

3.5 Bloquear el menú OSD

Bloquee el menú OSD para proteger la pantalla LCD contra usuarios no autorizados o para evitar que los botones del panel de botones o del mando a distancia se presionen accidentalmente.

Para bloquear el menú OSD, presione sin soltar los botones del panel de botones que se mencionan a continuación durante al menos 5 segundos o hasta que aparezca el mensaje

.

Cuando el menú OSD esté bloqueado, todos los botones del panel de botones se inactivarán.

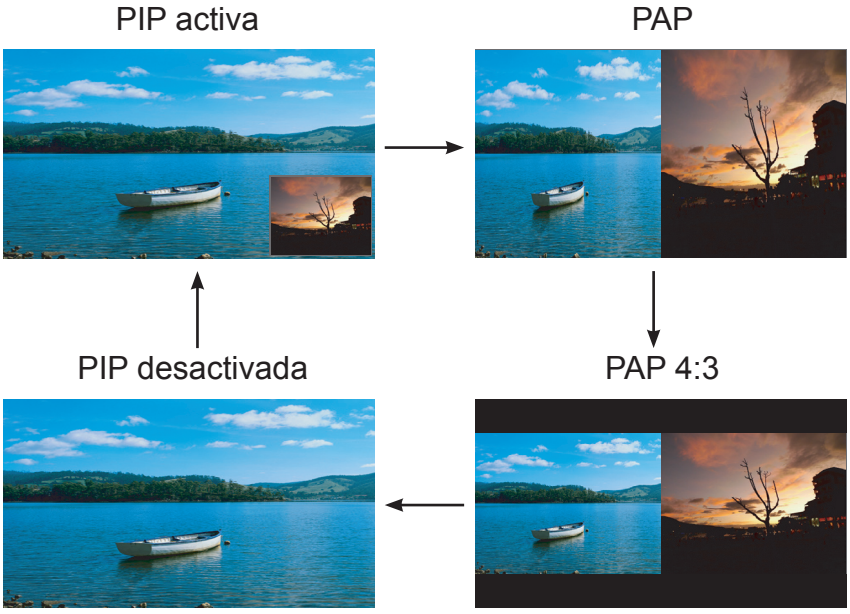
Tipo de bloqueo del menú OSD	Operación para bloquear	Operación para desbloquear
Bloquear todos los botones	Presione sin soltar los botones y ◀ durante más de 5 segundos.	Presione sin soltar los botones y ◀ durante 5 segundos o hasta que aparezca el menú OSD.
Bloquear todos los botones excepto el botón **ALIMENTACIÓN**.	Presione sin soltar los botones y ▶ durante más de 5 segundos.	Presione sin soltar los botones y ▶ durante 5 segundos o hasta que aparezca el menú OSD.

3.6 Utilizar la función Imagen en imagen (PIP)

La función Imagen en imagen (PIP, Picture-in-Picture) permite ver más de una señal de fuente de entrada en la pantalla LCD.

3.6.1 Opciones PIP

En el panel de botones o el mando a distancia, presione el botón ▲ repetidamente para habilitar las opciones PIP y desplazarse por ellas. Las opciones disponibles son las siguientes:



3.6.2 Intercambio PIP

Las señales de las fuentes principal y secundaria establecidas en la configuración PIP se pueden intercambiar fácilmente mediante el panel de botones o el mando a distancia.

Presione el botón ▼ para intercambiar las señales de las fuentes principal y secundaria. Consulte la ilustración que se muestra a continuación.

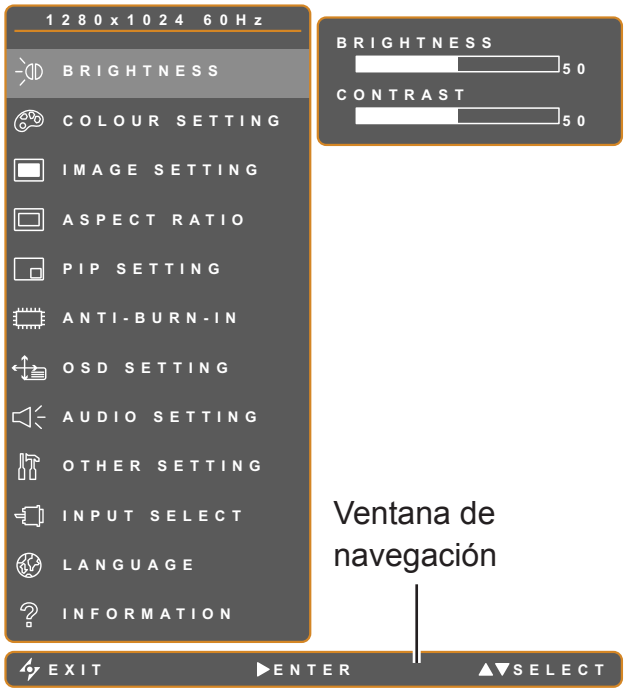
Información:

- PIP activa: la señal de fuente secundaria se muestra dentro de la señal de fuente principal.
- Imagen e imagen (PAP, Picture-and-Picture): las señales de las fuentes principal y secundaria se muestran en paralelo con el mismo tamaño de pantalla.
- PAP 4:3: las señales de las fuentes principal y secundaria se muestran en paralelo, cada una de ellas con una relación de aspecto de 4:3.
- PIP desactivada: la función PIP está deshabilitada y solamente se muestra la señal de la fuente principal.

Nota:

- Las señales de las fuentes principal y secundaria se pueden establecer en la configuración (consulte la página 36).

4.1 Utilizar el menú OSD

	Mando a distancia	Panel de botones
1 Mostrar la pantalla de menús principal.  	Presione .	Presione .
2 Seleccionar el menú. 	**1** Presione o . **2** Presione para entrar en el submenú.	**1** Presione o . **2** Presione para entrar en el submenú.

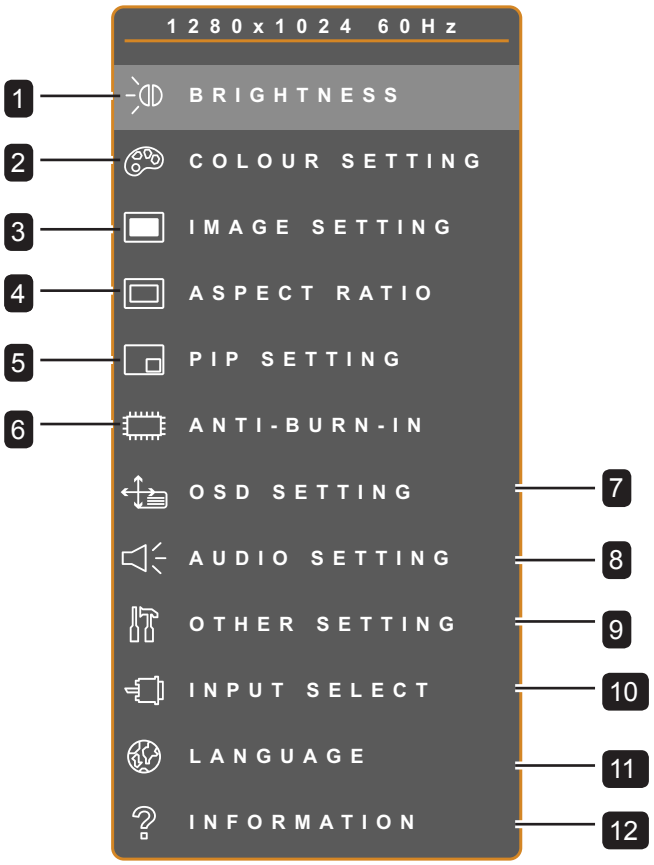
		Mando a distancia	Panel de botones
3	Seleccionar un elemento del submenú. El elemento resaltado con una flecha naranja indica el submenú activo.	Presione ▲ o ▼.	Presione ▲ o ▼.
4	Ajustar la configuración.	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
5	Salir del submenú.	Presione 📖 para volver al menú anterior.	Presione ⚙ para volver al menú anterior.
6	Cerrar la ventana OSD.	Presione 📖 de nuevo.	Presione ⚙ de nuevo.

Cuando la configuración se modifica, todos los cambios se guardan cuando el usuario realiza las siguientes acciones:

- Continúa con otro menú.
- Sale del menú OSD.
- Espera a que el menú OSD desaparezca.

Nota: la disponibilidad de algunos elementos de menú depende de la señal de la fuente de entrada. Si el menú no está disponible, se deshabilita y atenúa.

4.2 Árbol de menús OSD

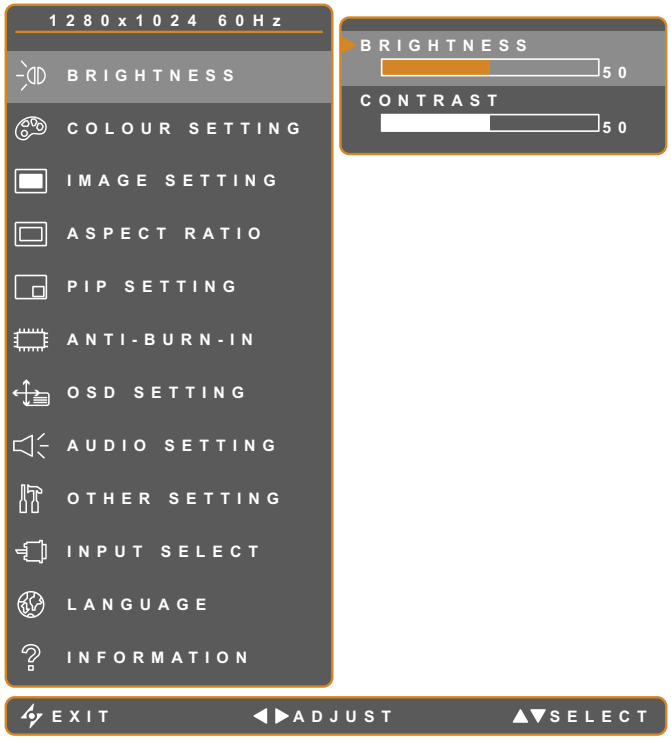


Menú principal	Submenú	Observaciones
1. Brillo	• Brillo • Contraste	Consulte la página 29.
2. Configuración de color	• Temperatura de color	Consulte la página 30.
3. Configuración de imagen	Con una señal de entrada de PC (solamente para VGA): • Nitidez • Fase • Reloj • Posición H. • Posición V.	Consulte la página 32.
	Con una señal de entrada de vídeo: • Nitidez • Saturación • Matiz • Filtro comb 3D • Reducción ruido • Modo de vídeo	Consulte la página 33.

Menú principal	Submenú	Observaciones
4. Relación de aspecto	Solamente con una señal de entrada de vídeo: • Zoom H. • Zoom V. • Posición H. • Posición V.	Consulte la página 35.
5. Configuración PIP	• PIP • Fuente principal • Fuente secundaria • Tamaño Sub imagen • Posición Sub imagen • Intercambiar	Consulte la página 36.
6. Anti Quemado	• Activado • Intervalo • Modo Anti Quemado	Consulte la página 38.
7. Configuración OSD	• Transparencia • Posición H. • Posición V. • Temporizador de OSD	Consulte la página 39.
8. Configuración de audio	• Volumen • Audio activado/desactivado	Consulte la página 40.
9. Otra configuración	• Ahorro energía • Modo • Rellamada • RS-232 C • Identificador del monitor • Retroiluminación	Consulte la página 41.
10. Selección de entrada	• VGA • DVI • CVBS1 • CVBS2 • S-Video • YPbPr1 • YPbPr2	Consulte la página 42.
11. Idioma	Seleccione el idioma de los menús OSD: EN / FR / DE / ES / IT / Py / RO / PL / CS / NL / TC / SC	
12. Información	Muestra información de configuración: señal de entrada, resolución, frecuencia horizontal y vertical, modo de temporización, versión de firmware y contador.	

5. Ajustar la pantalla LCD

5.1 Configuración del brillo



Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Brillo	Permite ajustar la luminancia de la imagen de la pantalla.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Contraste	Permite ajustar la diferencia entre el nivel de negro y el nivel de blanco.			

5.2 Configuración de color

5.2.1 Temperatura de color

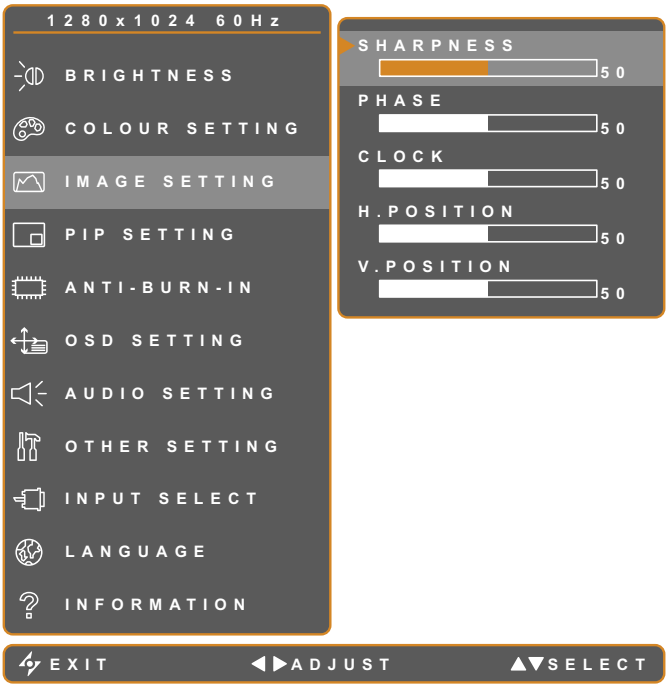
La temperatura de color proporciona varias configuraciones de ajuste del color.

Valor	Uso	
	Mando a distancia	Panel de botones
• **6500K**: temperatura de color normalmente utilizada con condiciones de iluminación normales. • **5400K**: aplica un matiz rojizo para proporcionar colores más cálidos. • **9300K**: aplica un matiz azulado para proporcionar colores más fríos. • **Color automático**: establece el balance de blanco y ajusta automáticamente la configuración de color. Este elemento solamente está disponible con señales de fuente de entrada VGA.	1 Presione ▲ o ▼. 2 Presione ▶.	1 Presione ▲ o ▼. 2 Presione ▶.

Valor	Uso	
	Mando a distancia	Panel de botones
• **Usuario**: este valor permite a los usuarios establecer la temperatura de color ajustando la configuración R, G, B conforme a las preferencias del usuario.	1 Presione ▲ o ▼ para seleccionar USUARIO. 2 Presione ►. 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar entre la opción R, G o B. 4 Presione ◄ o ► para ajustar un valor entre 0 y 255.	1 Presione ▲ o ▼ para seleccionar USUARIO. 2 Presione ►. 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar entre la opción R, G o B. 4 Presione ◄ o ► para ajustar un valor entre 0 y 255.

5.3 Configuración de imagen (solamente para VGA)

Nota: con una señal de fuente entrada DVI, el menú Configuración de imagen se deshabilita y atenúa.



Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Nitidez	Permite ajustar la claridad y el enfoque de la imagen de la pantalla.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Fase	Permite ajustar la frecuencia de la fase para sincronizarla con la señal de vídeo.			
Reloj	Permite ajustar la frecuencia para sincronizarla con la señal de vídeo.			
Posición H. (posición horizontal)	Permite mover la imagen de la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.			
Posición V. (posición vertical)	Permite mover la imagen de la pantalla hacia arriba o hacia abajo.			

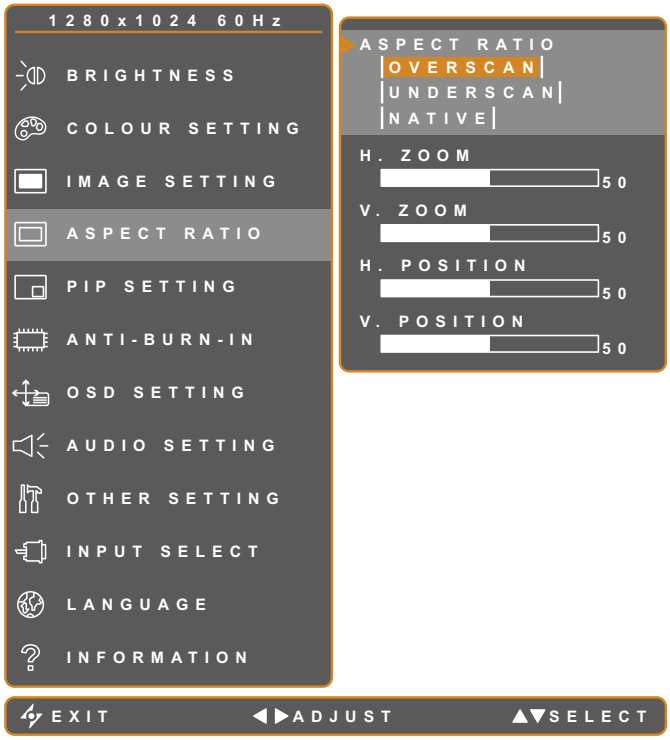
5.4 Configuración de imagen (señales de vídeo)

Elemento	Función	Intervalo/ Valor	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Nitidez	Permite ajustar la claridad y el enfoque de la imagen de la pantalla.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Saturación	Permite ajustar la saturación de color.			
Matiz	Permite ajustar el matiz de color. Solamente está disponible con señales YPbPr o en un sistema NTSC con señales S-Video o CVBS.			
Filtro combinado 3D	Habilita la función Filtro combinado 3D para proporcionar la mejor calidad de imagen posible. Solamente está disponible con señales CVBS.	Activado Desactivado		
Reducción de ruido	Permite ajustar la reducción de ruido para ayudar a eliminar el ruido de las imágenes. Esta función contribuye a generar imágenes más claras y nítidas.	Desactivado Baja Alta		

Elemento	Función	Intervalo/ Valor	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Modo de vídeo	Permite seleccionar un modo de vídeo con configuración de imagen preestablecida.		Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
	• **Usuario**: configuración de usuario predeterminada. • **Texto**: opción adecuada cuando se ven imágenes con texto. • **Películas**: opción adecuada cuando se ven imágenes en movimiento. • **Juegos**: opción adecuada cuando se ven imágenes en movimiento y en alta resolución. • **Gráficos**: opción adecuada cuando se ven imágenes de gráficos en alta resolución.			

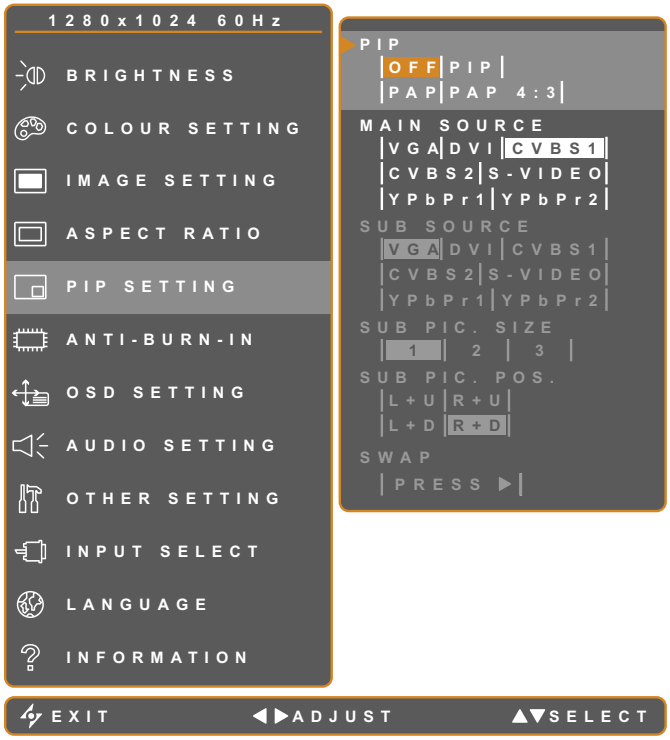
5.5 Relación de aspecto

Nota: el menú Relación de aspecto solamente está disponible con señales de entrada de vídeo.



Elemento	Función	Intervalo/Valor	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Relación de aspecto	Permite ajustar la relación de aspecto de la imagen de la pantalla.	Overscan Underscan Nativo	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Zoom H. (zoom horizontal)	Permite ajustar el zoom horizontal.	0 a 100		
Zoom V. (zoom vertical)	Permite ajustar el zoom vertical.			
Posición H. (posición horizontal)	Permite mover la imagen de la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.			
Posición V. (posición vertical)	Permite mover la imagen de la pantalla hacia arriba o hacia abajo.			

5.6 Configuración PIP

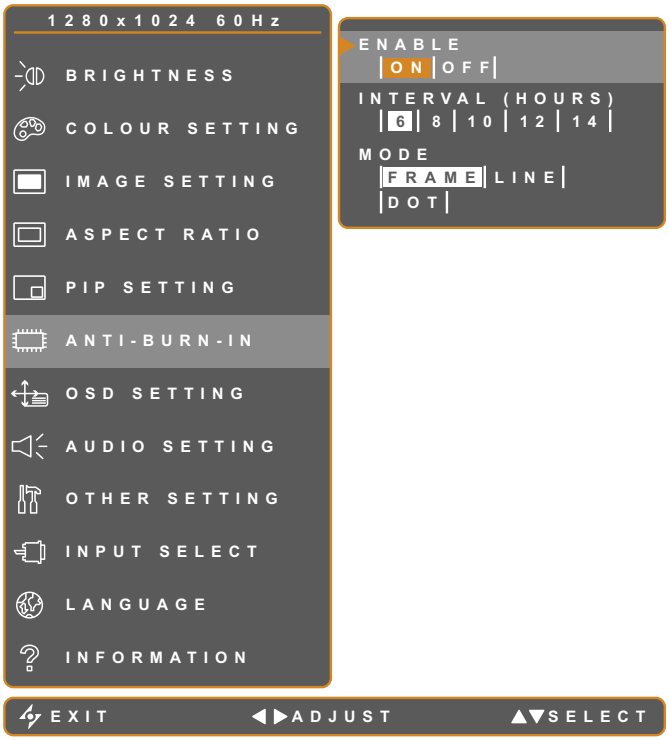


Elemento	Función	Uso	
		Mando a distancia	Panel de botones
PIP	Permite seleccionar la configuración PIP o deshabilitar la función PIP.	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
	• **Desactivada**: deshabilita la función PIP. • **PIP**: la imagen de la fuente secundaria se encuentra dentro de la imagen de la fuente principal. • **PAP**: las imágenes de las fuentes principal y secundaria se muestran en paralelo. • **PAP 4:3**: las imágenes de las fuentes principal y secundaria se muestran en paralelo con una relación de aspecto de 4:3.		
Fuente principal	Le permite seleccionar la señal de la fuente principal.		
	VGA / DVI / CVBS1 / CVBS2 / S-VIDEO / YPbPr1 / YPbPr2 **Nota:** si la fuente secundaria es YPbPr, la opción VGA no se puede seleccionar como fuente principal.		

Elemento	Función	Uso	
		Mando a distancia	Panel de botones
Fuente secundaria	Le permite seleccionar la señal de la fuente secundaria. VGA / DVI / CVBS1 / CVBS2 / S-VIDEO / YPbPr1 / YPbPr2 **Nota:** ♦ la fuente principal seleccionada no se puede seleccionar como la fuente secundaria. ♦ si la fuente principal es YPbPr, las opciones VGA y YPbPr no se pueden seleccionar como fuente secundaria.	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Tam. Sub Imagen (Tamaño Sub Imagen)	Le permite seleccionar el tamaño de la imagen de la fuente secundaria. Solamente está disponible en el modo PIP. • **1** - Tamaño de imagen pequeño. • **2** - Tamaño de imagen medio. • **3** - Tamaño de imagen grande.	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Pos. Sub Imagen. (Posición sub imagen)	Le permite seleccionar la posición de la imagen de la fuente secundaria. Solamente está disponible en el modo PIP. • **IZ+AR**: establece la imagen en la esquina superior izquierda de la pantalla. • **DE+AR**: establece la imagen en la esquina superior derecha de la pantalla. • **IZ+AB**: establece la imagen en la esquina inferior izquierda de la pantalla. • **DE+AB**: establece la imagen en la esquina inferior derecha de la pantalla.		
Intercambiar	Permite intercambiar las señales de las fuentes principal y secundaria.	Presione ▶.	Presione ▶.

5.7 Anti Quemado

La función Anti Quemado resulta de gran utilidad para evitar la retención de imágenes en la pantalla LCD.

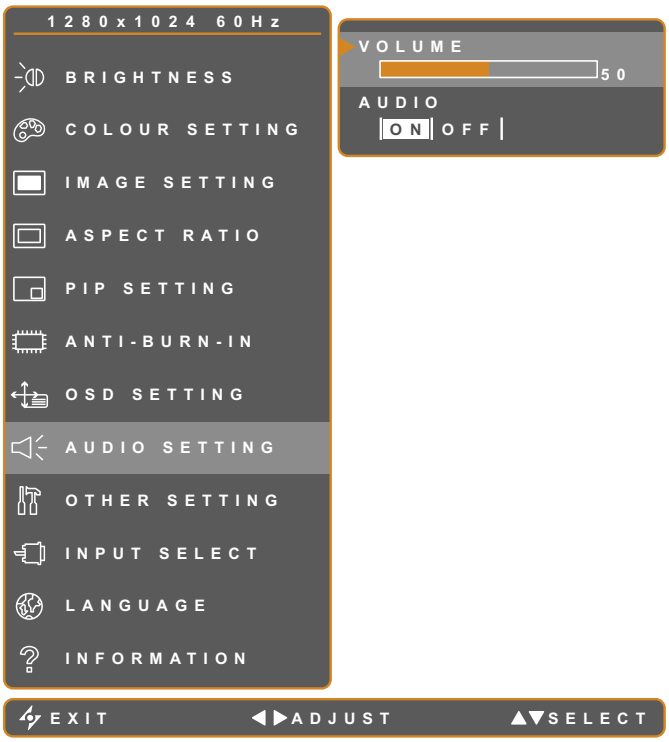


Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Activado	Permite habilitar o deshabilitar la función Anti Quemado.	Activado Desactivado	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
INT. (HORAS)	Permite establecer el tiempo del intervalo (horas) entre la activación de la función Eliminar imágenes fantasma.	6 8 10 12 14		
Modo Anti Quemado	Permite seleccionar el modo de la función Anti Quemado.			
	• **Macro**: permite activar el modo de fotograma. Este modo hace que la pantalla parpadee durante unos segundos. • **Línea**: permite activar el modo de línea. Una línea recorre la pantalla de arriba a abajo. • **Punto**: permite activar el modo de punto. Un punto ilumina cada píxel en la pantalla. Este modo tarda bastante tiempo en terminar.			

5.8 Configuración de OSD

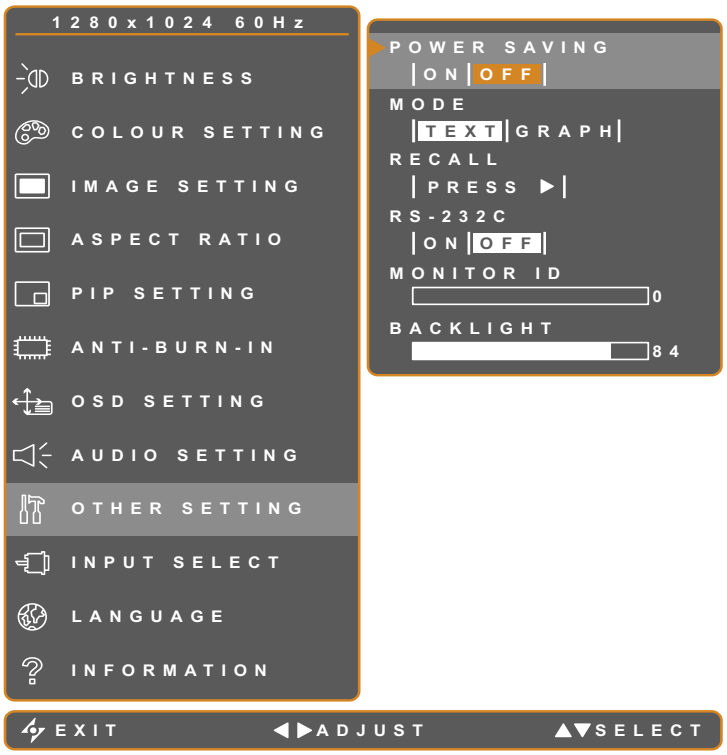
Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Transparencia	Permite ajustar el nivel de transparencia de la pantalla de menús OSD.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Posición H. (posición horizontal)	Permite mover la ventana de menús OSD hacia la izquierda o hacia la derecha por la pantalla.			
Posición V. (posición vertical)	Permite mover la ventana de menús OSD hacia arriba o hacia abajo por la pantalla.			
Temporiz. de OSD	Permite establecer la duración de tiempo (en segundos) que la pantalla de menús OSD permanece visible. Cuando el tiempo termina, la pantalla de menús OSD desaparece automáticamente.	5 a 100		

5.9 Configuración de audio



Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Volumen	Permite ajustar el nivel de volumen del altavoz integrado.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Audio	Permite ACTIVAR o DESACTIVAR el altavoz de audio. **Nota:** aunque el elemento Audio esté establecido en “Desactivado”, dicho elemento se activará automáticamente cuando se ajuste el volumen.	Activado Desactivado		

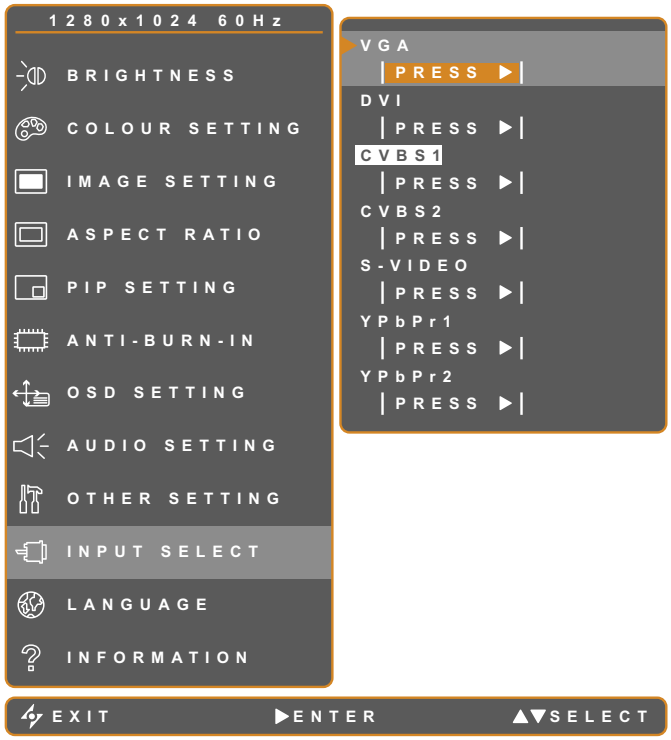
5.10 Otra configuración



Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
Ahorro energía	Permite habilitar o deshabilitar el modo de ahorro de energía. Cuando la pantalla LCD entra en el modo de ahorro de energía, la pantalla se queda en negro y el LED se ilumina en ÁMBAR.	Activado Desactivado	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Modo	Permite establecer el modo actual para mejorar la visualización de la imagen.			
	Solamente está disponible con señales de entrada de PC, cuando la resolución es una de las siguientes: 640 x 350, 640 x 400, 720 x 350 o 720 x 400. Para obtener el máximo rendimiento, seleccione: • **Texto**: este modo es adecuado para ver documentos de texto cuando la resolución es 720 x 400 ó 720 x 350. • **Gráfico**: el modo de gráficos es adecuado para ver imágenes cuando la resolución es 640 x 350 ó 640 x 400.			
Rellamada	Se utiliza para recuperar toda la configuración, excepto la del menú Idioma.		Presione ▶.	Presione ▶.

Elemento	Función	Valores	Uso	
			Mando a distancia	Panel de botones
RS-232C	Habilita o deshabilitar la conexión RS-232. Con la conexión RS-232, se pueden conectar varias pantallas en serie conjuntamente para mostrar la salida de un equipo.	Activado Desactivado	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Identificador del monitor	Permite establecer el identificador del monitor de la pantalla LCD. El identificador del monitor es un número asignado a cada pantalla conectada a través de la conexión RS-232. **Nota:** cada pantalla LCD debe tener un identificador de monitor exclusivo.	0 a 254	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.
Retroiluminación	Permite ajustar la intensidad de la retroiluminación emitida por la pantalla LCD.	0 a 100	Presione ◀ o ▶.	Presione ◀ o ▶.

5.11 Selección de entrada



Elemento	Función	Uso	
		Mando a distancia	Panel de botones
VGA	Permite establecer VGA como la señal de fuente de entrada.	Presione ⊙.	Presione ▶.
DVI	Permite establecer DVI como la señal de fuente de entrada.		
CVBS1	Permite establecer CVBS1 como la señal de fuente de entrada.		
CVBS2	Permite establecer CVBS2 como la señal de fuente de entrada.		
S-Video	Permite establecer S-Video como la señal de fuente de entrada.		
YPbPr1	Permite establecer YPbPr1 como la señal de fuente de entrada.		
YPbPr2	Permite establecer YPbPr2 como la señal de fuente de entrada.		

6. Apéndice

6.1 Mensajes de advertencia

Mensajes de advertencia	Causa	Solución
	La resolución de la tasa de actualización de la tarjeta de gráficos del equipo está establecida en un valor demasiado alto.	• Cambie la resolución o la tasa de actualización de la tarjeta de gráficos.
	La pantalla LCD no puede detectar la señal de fuente de entrada.	• Compruebe si la fuente de entrada está encendida. • Compruebe si el cable de señal está correctamente conectado. • Compruebe si alguno de los contactos del conector del cable está doblado o roto.
	El usuario ha bloqueado el menú OSD.	• Desbloquee el menú OSD. Consulte la página 23.

6.2 Solucionar problemas

Problema	Posible causa y solución
No hay imagen. • Indicador LED APAGADO.	• Compruebe si la pantalla LCD está apagada. • Compruebe si el cable de alimentación está correctamente conectado a la pantalla LCD. • Compruebe si el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente eléctrica.
• Indicador LED en color ÁMBAR.	• Compruebe si el equipo está encendido. • Compruebe si el equipo está en el modo de espera; mueva el ratón o presione cualquier tecla para reactivar el equipo.
La posición de la imagen es incorrecta.	• Ajuste los valores de la posición vertical y la posición horizontal. Para obtener información sobre la fuente VGA, consulte la sección CONFIGURACIÓN DE IMAGEN en la página 32; para obtener información sobre señales de vídeo, consulte la sección RELACCIÓN DE ASPECTO en la página 35.
El texto se muestra borroso.	• Para una entrada VGA, toque el botón del panel de botones para ajustar automáticamente la pantalla. • Ajuste la CONFIGURACIÓN DE IMAGEN (consulte la página 33).
El menú OSD no se muestra en pantalla.	• El menú OSD está bloqueado; desbloquéelo (consulte la página 23).
Aparecen puntos rojos, azules, verdes o blancos en la pantalla	• El interior de la pantalla LCD contiene millones de microtransistores. Es normal que unos pocos transistores resulten dañados y generen puntos. Se trata de una anomalía aceptable que no se considera una avería.
No hay salida de audio.	• Compruebe si el volumen está establecido en 0 (consulte la página 22 ó 40). • Compruebe si el elemento AUDIO está establecido en DESACTIVAR. Consulte la página 40. • Para una entrada VGA o DVI, compruebe la configuración del audio del equipo.
Se ha formado rocío en la pantalla LCD o en su interior.	• Este hecho normalmente se produce cuando la pantalla LCD pasa de una sala con temperatura muy baja a una sala con temperatura elevada. No encienda la pantalla LCD. Espere hasta que el rocío desaparezca.
Se ha formado vaho en la superficie de cristal.	• Este hecho se produce en condiciones de humedad. Se trata de un fenómeno normal. El vaho desaparecerá después de unos días o tan pronto como el tiempo se estabilice.
Aparecen sombras tenues en la pantalla causadas por imágenes estáticas.	• Apague la pantalla LCD durante un prolongado período de tiempo. • Ejecute la función que impide imágenes fantasma en la pantalla (consulte la página 38). • Utilice un protector de pantalla o una imagen en blanco y negro y muéstrela durante un prolongado período de tiempo.

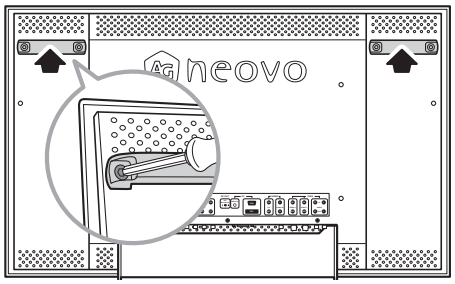
6.3 Transportar la pantalla LCD

Si tiene que transportar la pantalla LCD para repararla o trasladarla, colóquela en su caja de cartón original.

1 Acople las asas (si se quitaron).

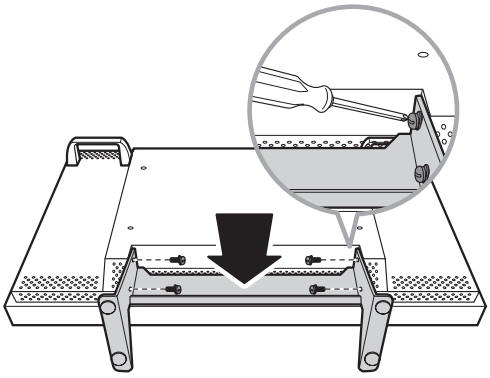
Tumbe la pantalla LCD boca abajo sobre una superficie plana y uniforme.

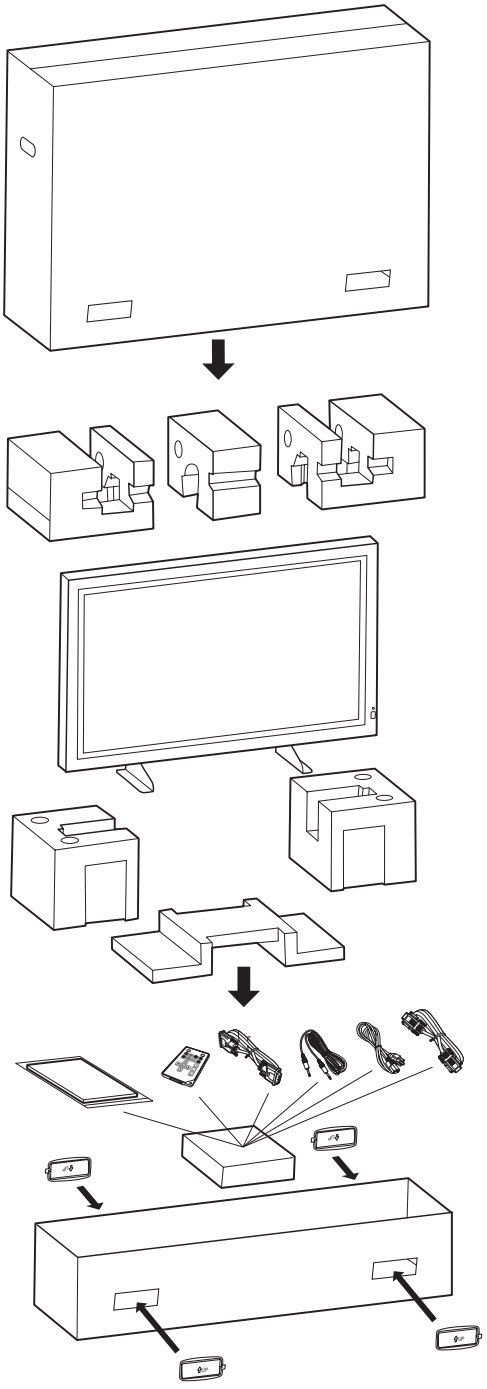
Atornille las asas a la pantalla LCD.



2 Acople el pie de la base (si se quitó).

Atornille el pie de la base a la pantalla LCD.





3 Coloque todos los accesorios incluidos en la caja correspondiente.

4 Coloque la caja de accesorios y las tres almohadillas de espuma en la caja de cartón interior.

5 Sujete la pantalla LCD por las asas y colóquela con cuidado boca abajo dentro de la caja de cartón interior.

6 Coloque las otras tres almohadillas de espuma en la pantalla LCD para protegerla.

7 Cubra la pantalla LCD con la caja de cartón exterior.

8 Utilice las pestañas designadas para cubrir los orificios de la caja de cartón y acople las cajas de cartón interior y exterior conjuntamente.

7. Especificaciones

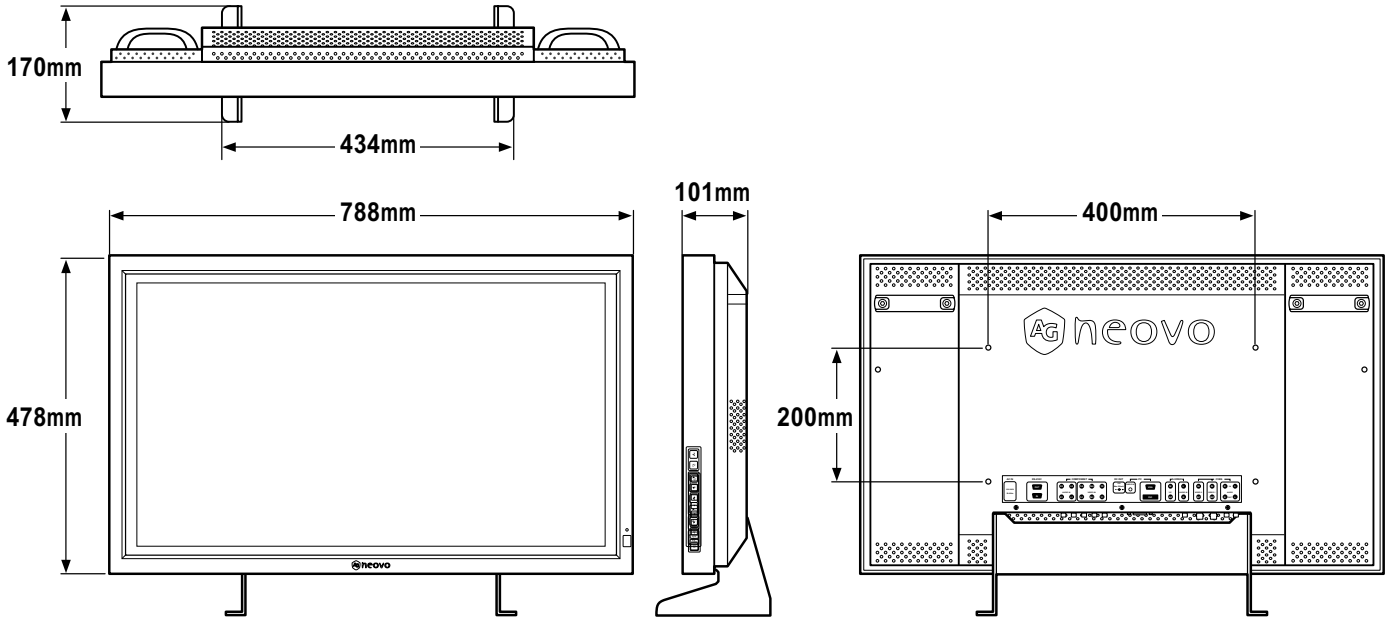
7.1 Especificaciones de la pantalla

		RX-W32	RX-W42
Panel	Tamaño del panel	32”	42”
	Resolución máxima	WXGA 1366 x 768	Alta definición total 1920 x 1080
Frecuencia (H/V)		H: 24 kHz - 82 kHz V: 50 Hz - 85 Hz	H: 24 kHz - 82 kHz V: 50 Hz - 85 Hz
Entrada	VGA	D-Sub de 15 contactos	D-Sub de 15 contactos
	DVI	DVI-D de 24 contactos	DVI-D de 24 contactos
	CVBS	BNC x 2	BNC x 2
	S-Video	Mini DIN de 4 contactos	Mini DIN de 4 contactos
	Componentes (YPbPr)	RCA x 2	RCA x 2
Salida	CVBS	BNC x 2	BNC x 2
	S-Video	Mini DIN de 4 contactos	Mini DIN de 4 contactos
Control externo	Entrada/Salida RS-232C	D-Sub de 9 contactos	D-Sub de 9 contactos
Audio	Entrada de audio	1 x Entrada de audio estéreo para PC (conector de audio, 3,5 Ø) 1 x Entrada de audio estéreo para CVBS (RCA) 1 x Entrada de audio estéreo para S-Video (RCA) 2 x Entrada de audio estéreo para YPbPr (RCA)	
	Salida de audio	1 x Salida de audio estéreo para CVBS (RCA)	
	Altavoz	2 W x 2	
Alimentación	Salida de CC	Conector de CC de 12 V, 350 mA y 2,5 Ø	
	Alimentación	100 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1.2A	100 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1.9A
	Consumo	< 98 W (pantalla encendida) / < 10 W (pantalla apagada)	< 155 W (pantalla encendida) / < 10 W (pantalla apagada)
Condiciones de funcionamiento	Temperatura	0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)	
	Humedad	10% ~ 85%	
Condiciones de almacenamiento	Temperatura	-20 ℃ ~ 60 ℃ (-20,00 ℃ ~ 60,00 ℃)	
	Humedad	10% ~ 95%	
Peso	Sin base	16,8 kg (37,0 libras)	27,0 kg (59,5 libras)
	Con base	18,3 kg (40,3 libras)	28,4 kg (62,6 libras)

Nota: todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

7.2 Dimensiones físicas

7.2.1 Dimensiones de la pantalla RX-W32



7.2.1 Dimensiones de la pantalla RX-W42